

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

**36-е** пленарное заседание

Вторник, 20 ноября 2018 года, 10 час 00 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

*Заседание открывается в 10 час 15 мин.*

**Пункт 124 повестки дня****Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности, рассматриваются Генеральной Ассамблеей на протяжении более двух десятилетий. Тем не менее, несмотря на все наши усилия, нам еще только предстоит достичь договоренности относительно реформы этого органа, имеющей принципиальное значение и для Организации Объединенных Наций, и для системы многосторонних отношений. Во исполнение порученной мне задачи я хотела бы назвать имена сопредседателей межправительственных переговоров по этому вопросу на текущей сессии. Я заново утвердила кандидатуру Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов посла Ланы Заки Нусейбы, которая занимала эту должность на предыдущей сессии, а новым сопредседателем назначен Постоянный представитель Люксембурга посол Кристиан Браун. Я надеюсь, что государства-члены будут оказывать им всестороннее содействие и помощь в выполнении ими своих функций. Мне хотелось бы воспользоваться этим случаем, чтобы

выразить свою признательность их предшественникам: уже упомянутому мною послу Объединенных Арабских Эмиратов Лане Заки Нусейбе и послу Грузии Кахе Имнадзе. Я глубоко признательна им за их работу.

Среди государств-членов сложилось убеждение в необходимости реформирования Совета Безопасности. Так, в ходе сентябрьских общих прений эту убежденность выразили по меньшей мере 80 мировых лидеров. Для достижения ощутимых результатов на этом направлении, несомненно, требуется политическая воля. Моя позиция по данному вопросу совершенно четкая: я уже неоднократно заявляла о том, что Совет Безопасности должен адаптироваться к новым политическим реалиям. Реформа Совета Безопасности необходима не только государствам-членам, но и всей системе Организации Объединенных Наций. Более представительный, более эффективный и более транспарентный Совет будет, вне всякого сомнения, принимать более легитимные решения, что будет способствовать ускорению их осуществления. Кроме того, укрепится принцип многосторонности и активизируются усилия по созданию более демократичной и эффективной системы глобального управления.

Вступая в должность Председателя Генеральной Ассамблеи, я обещала всемерно поддержать процесс реформирования Совета Безопасности темпами, которые установят сами государства-члены. Хотелось бы подчеркнуть, что этот процесс

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-39082 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

находится в руках государств-членов. А поскольку данный процесс был инициирован государствами-членами, могу заверить Ассамблею в том, что моя роль будет заключаться в оказании им всяческого содействия в решении этой непростой задачи. Учитывая ее сложность, требуется постоянный серьезный и искренний диалог в духе взаимоуважения. Диалог всегда открывает новые возможности, прокладывает путь к достижению договоренностей. Я призываю государства-члены подумать о более прагматичных подходах и о подходящих методах работы, которые помогут в продвижении реформы Совета, особенно на тех направлениях, по которым до сих пор имеются существенные разногласия.

Вопрос о реформе Совета Безопасности, безусловно, является сложной проблемой, тесно связанной с одним из основных направлений деятельности нашей Организации — поддержанием мира и безопасности. Это, как представляется, одна из тех проблем, решение которых требует от нас самого высокого дипломатического мастерства. Призыв к более широкой открытости и прозрачности, к более строгой подотчетности и к более высокой эффективности в работе Совета Безопасности сегодня звучит, как никогда, актуально. Я уверена, что государства-члены будут и впредь прилагать все усилия к тому, чтобы отыскать надлежащие решения этим сложным задачам. Я еще раз заявляю о своей готовности беспристрастно, объективно и открыто помогать им в этих поисках и тем самым способствовать достижению нашей общей цели реформирования Совета Безопасности и оптимизации качества и эффективности его работы.

**Г-н аль-Отейби** (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Я имею честь от имени Группы арабских государств выступить с заявлением по пункту 124 повестки дня, касающемуся вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом Безопасности.

Прежде всего, я хотел бы заверить Вас, г-жа Председатель, в поддержке Группой арабских государств Ваших усилий по руководству работой Генеральной Ассамблеи в ходе текущей сессии, особенно в том, что касается обсуждаемого сегодня пункта повестки дня, который имеет особое значение для всех государств-членов и, особенно, для Группы арабских государств. Я хотел бы также по-

благодарить Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов посла Лану Нуссейбу и Постоянного представителя Грузии посла Каху Имнадзе за их похвальные усилия в качестве сопредседателей переговоров на предыдущей сессии.

Одной из наиболее значимых среди многочисленных реформ, которые проводятся в Организации Объединенных Наций с целью укрепить ее роль и помочь ей успешно справляться с новыми вызовами, стоящими перед международным сообществом, и главной составляющей общей реформы Организации Объединенных Наций является реформа Совета Безопасности, призванная обеспечить справедливое представительство в Совете. Именно поэтому мы, как никогда, преисполнены решимости активизировать усилия в области подлинного и всеобъемлющего реформирования Совета Безопасности — органа, который согласно Уставу Организации Объединенных Наций отвечает за поддержание международного мира и безопасности, — чтобы он мог лучше и эффективнее справляться с этими сложными вызовами и устранять их более транспарентным, нейтральным и эффективным образом.

После двух десятилетий переговоров, нацеленных на расширение членского состава Совета Безопасности и совершенствование методов его работы, в ходе которых выдвигались многочисленные инициативы и многие государства и группы государств, в том числе арабские государства, занимали разные позиции, пришло время продвинуться вперед в реформировании Совета Безопасности. Этого можно добиться с помощью консенсусных решений, пользующихся широкой поддержкой со стороны государств-членов. Это, однако, вовсе не означает, что мы должны поспешить с установлением сроков этого процесса, поскольку такая спешка могла бы помешать всеобщей подлинной и реальной реформе.

В этой связи Группа арабских государств вновь заявляет о том, что, согласно решению 62/557 Генеральной Ассамблеи, которое было принято на основе консенсуса и которое заложило практическую основу для межправительственных переговоров, такие проводимые в рамках Генеральной Ассамблеи переговоры представляют собой единственный путь к достижению договоренности относительно расширения членского состава и рефор-

мирования Совета Безопасности. Группа арабских государств также подчеркивает, что все пять основных тем переговоров по реформе тесно связаны друг с другом и имеют общие элементы, а это означает, что к их рассмотрению следует походить таким образом, чтобы не нарушить эту взаимосвязь и обеспечить всеобъемлющее реформирование Совета Безопасности.

Группа арабских государств подтверждает свою позицию в отношении сохранения целостности общего членского состава, не подрывая авторитета межправительственных переговоров, что могло бы произойти в результате попыток навязать шаги, не пользующиеся единодушной поддержкой государств-членов. Перед нами стоит ряд сложных проблем, связанных с реформой Совета Безопасности: это прежде всего проблема права вето и его произвольного применения отдельными постоянными членами Совета Безопасности. Во многих случаях такое произвольное применение порождает сомнения в правильности принимаемых в Совете решений, а в некоторых случаях мешает Совету выполнить свои обязанности и принимать меры, необходимые для поддержания международного мира и безопасности. В последние годы право вето используется постоянными членами Совета для отстаивания своих национальных интересов или интересов своих союзников. В этой связи я с сожалением отмечаю, что на протяжении трех последних десятилетий право вето в большинстве случаев использовалось при обсуждении вопросов, касающихся арабского региона.

Общая и основная цель реформы Совета Безопасности и расширения его членского состава состоит в том, чтобы в расширенном Совете Безопасности были справедливо и пропорционально представлены все географические и региональные группы. В этой связи важно напомнить о том, что Группа арабских государств представляет почти 350 миллионов человек из 22 стран, что составляет примерно 12 процентов от общего числа членов Организации Объединенных Наций. Кроме того, значительная часть работы Совета Безопасности и многие пункты его повестки дня касаются непосредственно арабского региона. Поэтому Группа арабских государств должна быть справедливо и равноправно представлена в расширенном составе Совета Безопасности, чтобы у нас была возможность высказывать в Совете свои мнения и доно-

сить до него позицию арабских стран и тем самым обеспечивать легитимность и авторитетность его резолюций.

Кроме того, Группа арабских государств выступает за полноправную и постоянную представленность арабских стран в категории постоянных членов расширенного состава Совета. Для обеспечения справедливой и равной географической представленности необходимо, чтобы арабские страны были представлены в категории непостоянных членов в расширенном составе Совета.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть важность требования о том, чтобы любые опубликованные в контексте межправительственных переговоров документы отражали точные позиции всех государств и групп государств, в том числе Группы арабских государств, учитывая, что позиции различных стран должны быть взяты за основу переговоров по этому вопросу в соответствии с решением 62/557, чтобы обеспечить соблюдение принципа ответственности государств-членов в рамках межправительственных переговоров.

Сейчас нам крайне важно улучшить и усовершенствовать методы и процедуры работы Совета Безопасности, чтобы сделать его более эффективным и транспарентным. Нам также необходимо достичь согласия по вопросу о постоянных правилах процедуры Совета Безопасности, которые должны заменить временные правила процедуры, действующие на протяжении уже нескольких десятилетий. Необходимо также увеличить число пленарных заседаний Совета Безопасности, открытых для всех членов, и позволить соответствующим государствам участвовать в процессе принятия решений по связанным с ними вопросам, которые в настоящее время обсуждаются. Эти заседания обеспечат государствам, не являющимся членами Совета, более конкретные возможности для участия в дискуссиях Совета.

Кроме того, необходимо свести к минимуму число закрытых заседаний и неофициальных консультаций, а сами такие заседания должны быть скорее исключением, чем правилом. Резолюции и заявления Совета должны обсуждаться с соответствующими государствами, которые должны иметь возможность участвовать в рассмотрении касающихся их вопросов в соответствии со статьей 31 Устава Организации Объединенных Наций.

Группа арабских государств призывает вспомогательные органы и комитеты Совета Безопасности предоставить членам Организации Объединенных Наций более подробную информацию о работе этих органов. Она подчеркивает, что Совету Безопасности необходимо строго придерживаться своего определенного Уставом мандата.

Группа арабских государств приветствует достигнутый в ходе предыдущих сессий прогресс в плане определения общих элементов на основе мнений и предложений государств, а также вопросов, по которым имеются расхождения и которые требуют дальнейшего обсуждения. Предпринятые к настоящему времени усилия отражают наличие многочисленных общих элементов различных позиций государств и групп государств в отношении пяти согласованных категорий реформы. В то же время эти усилия свидетельствуют о существовании ряда фундаментальных различий и различных точек зрения. Таким образом, для достижения какого-либо прогресса в будущем потребуются дополнительные обсуждения в позитивном духе с целью сближения различных точек зрения в попытке найти общую основу для решения, которое будет пользоваться поддержкой большинства государств-членов, и провести желаемую всеобъемлющую и подлинную реформу Совета Безопасности.

В заключение Группа арабских государств твердо намерена продолжать принимать конструктивное участие в предстоящих межправительственных переговорах. Мы готовы и открыты к проведению консультаций с другими переговорными группами для осуществления всеобъемлющей и подлинной реформы Совета Безопасности в рамках транспарентной системы и в конструктивном духе.

**Г-н Кай-Кай** (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Группы африканских государств.

Г-жа Председатель, я благодарю Вас за организацию этого обсуждения пункта 124 повестки дня, озаглавленного «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности». Мы принимаем к сведению Ваше вступительное слово, г-жа Председатель, и хотели бы вновь заявить о нашей приверженности достижению прогресса в работе по этому весьма важному вопросу.

Пользуясь этой возможностью, позвольте мне поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы рассчитываем на сотрудничество с Вами и всеми государствами-членами в целях достижения как можно более широкого консенсуса по реформе Совета Безопасности. Мы также хотели бы поблагодарить бывших сопредседателей процесса межправительственных переговоров — постоянных представителей Грузии и Объединенных Арабских Эмиратов, послов Каху Имнадзе и Лану Заки Нуссейбу, соответственно, — за их руководство процессом в ходе семьдесят второй сессии. Мы с нетерпением ожидаем совместной работы с новыми сопредседателями, которые были назначены сегодня утром, послами Ланой Заки Нуссейбой и Кристианом Брауном, которые будут руководить ходом межправительственных переговоров на семьдесят третьей сессии.

Африка по-прежнему убеждена в необходимости всеобъемлющей реформы системы Организации Объединенных Наций, что будет в значительной мере способствовать соблюдению закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов, целей и идеалов для создания более справедливого мира, основанного на принципах универсальности, равенства и региональной сбалансированности. С этой целью мы сохраняем приверженность решению 62/557 и другим соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи, направленным на проведение всеобъемлющей реформы Совета Безопасности с учетом пяти основных групп вопросов и их взаимосвязи. Поэтому мы выступаем против использования любого разрозненного и избирательного подхода, который идет вразрез со всеобъемлющим духом реформы.

В сентябре в ходе общих прений высокого уровня президент Сьерра-Леоне г-н Джулиус Маада Био, выступая в качестве координатора Комитета десяти глав государств и правительств Африканского союза по реформе Организации Объединенных Наций, подтвердил озабоченность Африки относительно продолжающейся неспособности Генеральной Ассамблеи принять меры, которые позволили бы Африке занять свое законное место в Совете Безопасности. Позвольте мне повторить заявление Координатора:

«На Всемирном саммите 2005 года Ассамблея приняла историческое обязательство. Члены Ассамблеи обязались укреплять Организацию Объединенных Наций в целях повышения ее авторитета и эффективности, а также наращивания ее потенциала эффективно и в соответствии с целями и принципами Устава реагировать на весь спектр вызовов нашего времени. Достигнуты определенные успехи, включая создание Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека... Эти успехи достойны похвалы, однако... до тех пор пока мы не сможем достичь договоренности в отношении реформы Совета Безопасности — это наиболее важный вопрос современности, — по-прежнему будет складываться впечатление, что Организация руководствуется недемократическими и дискриминационными принципами» (A/73/PV.10, с. 30).

Таким образом, необходимость реформирования Совета Безопасности является более насущной и настоятельной, чем когда-либо ранее. За годы работы мы добились определенного прогресса благодаря активизации участия в межправительственных переговорах. На том же заседании президент также заявил:

«Теперь мы должны стремиться проявить политическую волю, с тем чтобы исправить, в частности, историческую несправедливость по отношению к Африканскому континенту.

Нынешние геополитические реалии требуют от нас проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности... Африка является единственным континентом, не представленным в категории постоянных членов Совета Безопасности. Кроме того, Африка в недостаточной степени представлена в категории непостоянных членов. Просьба Африки о предоставлении ей двух мест постоянных членов со всеми правами и прерогативами нынешних членов, включая право вето, и двух дополнительных мест в категории непостоянных членов — это вопрос элементарной справедливости и права на равных принимать участие в принятии решений по вопросам, затрагивающим Африканский регион. Настало время для того, чтобы мы без дальнейших задержек исправили эту многолетнюю несправедливость и

устранили дисбаланс, который сохраняется в Совете Безопасности в его нынешнем составе» (там же).

Невозможно переоценить настоятельную необходимость проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности. Важно иметь в виду, что из 7,5 миллиарда человек, составляющих население мира, 1,2 миллиарда — африканцы, и они продолжают вносить свой посильный вклад в поддержание международного мира и безопасности. Около 70 процентов принятых в Совете Безопасности решений в конечном итоге затрагивают эти 1,2 миллиарда африканцев. Как следствие, почти пятая часть мирового населения спрашивает, почему они не представлены в категории постоянных членов Совета Безопасности. Кроме того, большинство обсуждаемых в Совете Безопасности вопросов связаны с Африкой, и с учетом этого континент должен иметь возможность эффективно участвовать в процессах принятия решений в рамках всех органов Организации Объединенных Наций.

Ассамблее хорошо известна изложенная в Эзулвинийском консенсусе и в Сиртской декларации общая позиция африканских стран по реформированию Совета Безопасности. И все же в интересах точности и ясности позвольте мне еще раз повторить, что Африка требует не менее двух постоянных мест со всеми прерогативами и привилегиями постоянного членства, включая право вето, и пять непостоянных мест. И хотя Африка выступает принципиально против права вето, она считает, что до тех пор, пока оно существует, было бы элементарно справедливым, чтобы оно было у всех постоянных членов Совета Безопасности.

Наш призыв незамедлительно удовлетворить требование африканских стран о справедливой представленности Африки в Совете Безопасности по-прежнему пользуется широкой поддержкой государств — членов Организации Объединенных Наций. В частности, в итоговом документе семьдесят второй сессии предыдущие сопредседатели межправительственных переговоров отметили, что государства-члены признают обоснованное стремление африканских стран играть полноправную роль на мировой арене.

Это придает еще больше убедительности и веса общей позиции африканских стран по вопросу реформирования Совета Безопасности, ибо не

только отражает неизменно широкую поддержку нашей позиции, но также означает, что эта позиция по-прежнему не оспаривается в том, что касается требования исправить историческую несправедливость, ставшую результатом того, что африканские страны не были представлены в категории постоянных членов Совета Безопасности и были недостаточно представлены в категории его непостоянных членов. Таким образом, возобладала позитивная тенденция, и мы будем развивать ее до тех пор, пока не осуществим реформу, в результате которой роль Африки будет признана и она займет свое законное место в системе глобального управления под эгидой Организации Объединенных Наций.

Несмотря на эти достижения, расхождения в позициях государств-членов и различных заинтересованных групп по моделям реформы и разногласия по процедурным вопросам по-прежнему затрудняют общий прогресс в деле формирования консенсуса по всем пяти тематическим блокам межправительственных переговоров. Подготовленный сопредседателями документ, озаглавленный «Пересмотренные элементы общности позиций и тезисы для дальнейшего рассмотрения», который Председатель семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи распространил 14 июня, стал позитивным шагом, позволившим наметить точки соприкосновения, на основе которых государства-члены могут сформировать консенсус. Вместе с тем в этом документе не была правильно и верно отражена общая позиция африканских стран. Еще одним важным знаком признания межправительственных переговоров как надлежащего форума для дальнейшего обсуждения реформы Совета Безопасности стало консенсусное принятие 29 июня решения Генеральной Ассамблеи, в частности о том, чтобы непосредственно продолжить межправительственное рассмотрение данного вопроса в ходе неофициального пленарного заседания на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Стремясь реализовать концепцию наших лидеров, озвученную на Всемирном саммите 2005 года, мы рассчитываем на сотрудничество со всеми государствами-членами в рамках открытого, транспарентного и инклюзивного процесса под руководством государств-членов, с тем чтобы добиться прогресса, который позволит реализовать нашу конечную цель сделать Совет Безопасности более представительным, демократичным, эффективным

и транспарентным органом и повысит легитимность его решений. Вместе с тем сохранение статус-кво подрывает принципы справедливости, легитимности, ответственности и транспарентности, которые являются главными ценностями многосторонней системы.

У нас есть уникальная возможность удержать международную систему в русле динамичных и эффективных демократических многосторонних действий, что позволит закрепить за Организацией Объединенных Наций центральную роль в глобальной архитектуре управления. Мы не можем позволить себе оставаться безразличными к реальности быстро меняющихся условий в нашем мире. Африка будет и далее выступать за проведение значимой реформы, которая позволит сделать Совет Безопасности более авторитетным и более восприимчивым к существующим и возникающим глобальным вызовам и будет и впредь утверждать основные принципы Устава Организации Объединенных Наций. Позвольте мне еще раз повторить, что требование Африки предоставить ей два места в категории постоянных членов и еще два места в категории непостоянных членов, изложенное в Эзулвинийском консенсусе и в Сиртской декларации, создает возможность исправить ту историческую несправедливость, от которой все еще страдает этот континент.

В заключение я хочу сказать, что Африка по-прежнему привержена делу проведения комплексных реформ, предусмотренных в решении 62/557 и в других соответствующих решениях Генеральной Ассамблеи. Мы по-прежнему открыты для сотрудничества со всеми государствами-членами в целях усиления поддержки общей позиции африканских государств.

**Г-н Тен-Пау** (Гайана) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ) в качестве вклада в наши сегодняшние прения по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Прежде всего, пользуясь этой возможностью, КАРИКОМ хотело бы поблагодарить постоянных представителей Грузии и Объединенных Арабских Эмиратов посла Каху Имнадзе и Лану Заки Нусейбе, соответственно, за отличное руководство межправительственными переговорами в ходе семьдесят второй сессии. Отрадно, что посол Нусейбе

вновь выступает в качестве сопредседателя, поскольку это позволит обеспечить своего рода преемственность процесса межправительственных переговоров, и приветствуем нового сопредседателя, посла Кристиана Брауна из Люксембурга. КАРИКОМ будет и впредь активно участвовать в межправительственных переговорах под руководством новых сопредседателей.

Генеральная Ассамблея ежегодно собирается для обсуждения важнейшего вопроса о реформе Совета Безопасности. За этими прениями проходят мероприятия в рамках процесса межправительственных переговоров. За последние несколько лет на обсуждение этого важного вопроса государств-члены потратили немало времени, представив бесчисленное множество конкретных предложений по реформе Совета. Учитывая серьезные затраты времени и других ресурсов, вызывает глубокое сожаление, что не удалось достичь более значительного прогресса в этом давнем и важном вопросе реформы Совета Безопасности. Прогресс зависит от государств-членов, и КАРИКОМ твердо убеждено в том, что если каждый из нас проявит политическую волю и пойдет чуть дальше, чем прежде, то прогресс станет возможным.

Каждая сессия, по итогам которой так и не удается достичь ни одной из целей процесса реформирования, становится суровым напоминанием о том, что сохранение статус-кво закрепляет несбалансированность состава Совета. Такая несбалансированность означает, что целые регионы — а если говорить конкретно, то Африка, а также мой собственный регион Латинской Америки и Карибского бассейна, — не представлены в категории постоянных членов. Сохранение этой несбалансированности фактически означает, что почти 50 процентов нынешнего членского состава Организации Объединенных Наций по-прежнему не могут быть постоянными членами одного из ее главных органов.

Эта несбалансированность означает также, что состав Совета Безопасности не отражает изменения состава членов нашей Организации, в связи с чем возникает вопрос о его представительности. По сути, когда в 1993 году Генеральная Ассамблея учредила Рабочую группу открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопас-

ности, для рассмотрения вопросов, относящихся к реформированию Совета Безопасности, это решение основывалось на признании

«необходимости рассмотрения вопроса о членском составе Совета Безопасности и связанных с этим вопросов с учетом существенного увеличения числа членов Организации Объединенных Наций, особенно развивающихся стран, а также изменений в международных отношениях» (*резолюция 48/26, пункт 4 преамбулы*).

Сохранение статус-кво означает также, что в своей работе Совет Безопасности по-прежнему лишен возможности использовать важные взгляды и опыт. Как Вам известно, г-жа Председатель, КАРИКОМ выступает за гарантированное присутствие малых островных развивающихся государств в Совете. Мы считаем, что, учитывая уникальный опыт этой группы, это объединение государств-членов может внести большой вклад в поддержание международного мира и безопасности. Однако в связи с постоянным отсутствием прогресса в проведении реформы призывы КАРИКОМ пока не достигают желаемой цели.

В своем выступлении перед открытием семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи 18 сентября Вы справедливо отметили, что «Совет Безопасности должен адаптироваться к новым политическим реалиям». КАРИКОМ поддерживает эту точку зрения и отмечает, что Организация Объединенных Наций по-прежнему отстаивает принцип многосторонности и равноправного участия в процессе принятия решений. В этой связи Совет Безопасности нуждается в перестройке, чтобы обеспечить возможность равноправного участия государств в рассмотрении вопросов мира и безопасности, которыми занимается Совет.

В связи с приближением срока начала межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности, которые состоятся в ходе этой сессии, КАРИКОМ хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поделиться своими соображениями на этот счет. Во-первых, мы надеемся на преемственность и на развитие уже достигнутых успехов. Мы считаем, что в основу нашей работы на этой сессии должен быть положен документ с пересмотренными элементами общности позиций и тезисами для дальнейшего рассмотрения, распространенный 14 июня. Хотя этот документ отражает многие из мнений, высказанных в отношении пяти основных компо-

нентов переговоров, мы считаем, что возможности для дальнейшего формирования его содержания по-прежнему имеются. КАРИКОМ подчеркивает необходимость в духе открытости отреагировать на выраженные государствами-членами мнения и избегать отказа от включения внесенных предложений в любую редакцию пересмотренного документа.

Во-вторых, КАРИКОМ подчеркивает важность уважительного отношения к позициям и мнениям всех государств-членов. Реформа Совета Безопасности является особенно чувствительным вопросом, поэтому по процессу и существу реформы существует много разных мнений. Тем не менее, КАРИКОМ считает, что, будучи суверенным государством, каждый из нас может внести конструктивный вклад в диалог по реформе Совета Безопасности. Поэтому для укрепления легитимности этого процесса необходимо поощрять максимально широкое участие в нем.

И, наконец, в-третьих, КАРИКОМ надеется, что на заседаниях в этом году мы сможем достичь конкретных практических результатов. Мы потратили много лет на выработку наших позиций, и КАРИКОМ надеется, что в предстоящие месяцы мы сможем найти путь для продвижения вперед.

В заключение хочу поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за организацию этих важных прений и заверить Вас в полной приверженности КАРИКОМ скорейшему и безотлагательному реформированию Совета Безопасности.

**Г-жа Мигель** (Сент-Винсент и Гренадины) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Группы государств-авторов проекта резолюции L.69, весьма разнообразной по своему составу группы стран, включающей в основном малые государства Африки, Латинской Америки, Карибского бассейна, Азии и Тихого океана, объединенные общей целью проведения радикальной и всеобъемлющей реформы Совета Безопасности.

Мы благодарим Вас, г-жа Председатель, за созыв этого заседания и за Ваше содержательное выступление. Группа «L.69» считает, что Ваше постоянное участие в рассмотрении вопроса о реформе Совета Безопасности имеет исключительно важное значение для нашей способности продвигать этот процесс вперед.

Мы также признательны Председателю Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии Его Превосходительству г-ну Мирославу Лайчаку и предыдущим сопредседателям межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности Его Превосходительству г-же Лане Нуссейбе и Его Превосходительству г-ну Кахе Имнадзе за умелое руководство этим процессом. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить недавно назначенных сопредседателей Его Превосходительству г-жу Лану Нуссейбу и Его Превосходительству г-на Кристиана Брауна. Группа «L.69» готова сотрудничать с ними в закреплении достигнутых на предыдущих сессиях успехов и работать в направлении проведения переговоров на основе текста. Они могут рассчитывать на нашу поддержку.

Курировать этот процесс в современном мире — непростая задача. Мы обсуждаем этот вопрос на протяжении более 25 лет, а в повестке дня Генеральной Ассамблеи он находится более 40 лет. Мы подготовили горы документов, сделали массу заявлений и по бесчисленному количеству случаев выражали наше пожелание наяву увидеть политическую волю к реформированию Совета Безопасности, за что все государства-члены выступают на протяжении многих лет. Тем не менее, у нас по-прежнему нет текста, который мог бы составить основу для наших переговоров. В течение последних двух лет Группа «L.69» не перестает подчеркивать тот факт, что за проведением переговоров на основе текста выступают не менее 164 государств-членов. На прошлой сессии Группа «L.69» подготовила сборник важных документов, подготовленных за последние 25 лет обсуждения вопроса о реформе Совета Безопасности. Приступая к его подготовке, мы руководствовались необходимостью показать, сколько работы, времени, дипломатических ресурсов и усилий было потрачено на продвижение этого процесса.

Сегодня наша неизменная приверженность реформе имеет особо важное значение. В основанном на правилах многостороннем порядке появились трещины, обнажившие дисфункцию и паралич, от которых все больше и больше страдает работа Совета Безопасности.

Однако для недуга, поразившего Совет, который по-прежнему не может вырваться из его тисков, есть лекарство. Оно находится в наших руках, и первым, кому мы должны его прописать, это самый



жизненно важный орган нашей Организации — Генеральная Ассамблея. Других вариантов нет, поскольку именно Генеральная Ассамблея уполномочена рекомендовать

«...меры мирного улаживания любой ситуации, независимо от ее происхождения, которая... могла бы нарушить общее благополучие или дружественные отношения между нациями».

Сейчас, когда мы готовимся к одиннадцатому раунду межправительственных переговоров, мы надеемся, что наше стремление к многосторонности и наша приверженность совершенствованию работы и повышению представительности Совета Безопасности привнесут в нашу дискуссию чувство надежды и ответственности, которое необходимо для того, чтобы Организация Объединенных Наций стала жизнеспособным и полным сил организмом, способным изо дня в день проводить практическую работу для решения самых сложных проблем на основе сотрудничества между странами.

Что конкретно мы можем сделать для того, чтобы Организация Объединенных Наций стала более эффективной, если не образцовой, международной организацией, начиная с ее самого известного органа? Во-первых, нужно добиться, чтобы Совет Безопасности стал действительно представительным, в том числе за счет расширения категорий постоянных и непостоянных членов; во-вторых, необходимо выполнить обещание безотлагательно реформировать Совет Безопасности, данное нашими лидерами на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций; в-третьих, мы должны показать нашим народам, что мы действительно серьезно относимся к нашему обязательству перейти от слов к делу; в-четвертых, необходимо, чтобы Совета Безопасности стал площадкой для многостороннего взаимодействия, ведущего к обеспечению прочного международного мира и безопасности. Четвертый момент особенно актуален сегодня, когда мы обсуждаем пути подтверждения нашей приверженности принципу многосторонности. Поэтому продвижение этого затянувшегося процесса станет подтверждением нашей приверженности многосторонности.

Группа «L.69» считает, что важнейшее значение для продвижения вперед этого процесса имеет транспарентность. Мы просим Председателя Генеральной Ассамблеи на следующей возобновленной

сессии созвать еще одно пленарное заседание по этому пункту повестки для более широкого и открытого обсуждения данного вопроса. Что касается организационных моментов, то Группа «L.69» просит распространить расписание заседаний, на которых будут проводиться межправительственные переговоры по реформе Совета Безопасности, как можно раньше, с тем чтобы мы имели больше свободы действий в планировании. С учетом необходимости обеспечения более широкого диалога мы предлагаем пересмотреть график межправительственных переговоров на предмет включения в него максимально возможного числа заседаний. Кроме того, мы не должны начинать с нуля: давайте продолжим нашу работу с того места, где мы остановились, а именно с рассмотрения документа, который мы обсуждали в ходе предыдущего раунда межправительственных переговоров.

В заключение я хотела бы отметить, что, несмотря на медленный прогресс в рассмотрении данного пункта повестки дня, нам тем не менее удалось добиться определенных успехов. Например, на предыдущей сессии по итогам межправительственных переговоров широкое одобрение получила общая позиция африканских стран, которую поддержала и группа «L.69». На основе подготовленных в ходе предыдущих сессий документов была проведена дальнейшая работа, и мы полны решимости постараться добиться прогресса и в этом году. В этой связи группа «L.69» поддерживает просьбу Группы африканских государств о том, чтобы их позиция получила более полное отражение в документе с пересмотренными элементами общности позиций и тезисами для дальнейшего рассмотрения.

Приближается семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций, поэтому давайте постараемся, чтобы про нас не говорили, что мы взвешены на весах и найдены очень легкими.

**Г-н Акбаруддин** (Индия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени членов Группы четырех — Бразилии, Германии, Японии и моей собственной страны, Индии. Мы благодарим Вас, г-жа Председатель, за организацию этих ежегодных прений по вопросу, который по-прежнему имеет ключевое значение для реформы нашей Организации. Как говорил покойный бывший Генеральный секретарь

Кофи Аннан и как подтвердил Генеральный секретарь Гутерриш: «Ни одна реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без реформы Совета Безопасности» (A/61/I, n. 161).

Прежде всего, позвольте мне выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии Его Превосходительству г-ну Мирославу Лайчаку и предыдущим сопредседателям процесса межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности Ее Превосходительству г-же Лане Нуссейба и Его Превосходительству г-ну Кахе Имнадзе за их вклад в достижении прогресса на этом важном направлении. Мы можем продолжить работу, опираясь на достигнутые ими результаты. Мы надеемся, что Вы, г-жа Председатель, и Ваши сотрудники примите переданную вам эстафету и будете эффективно работать, чтобы добиться прогресса и на нынешней сессии. В этой связи мы принимаем к сведению Ваше объявление о назначении сопредседателей нынешней сессии и надеемся, что они придадут ускорение идущему переговорному процессу.

Позиция Группы четырех по вопросам реформы Совета Безопасности хорошо известна. Группа четырех поддерживает скорейшее проведение реформы Совета и выступает за расширение его членского состава как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов для повышения легитимности, эффективности работы и представительности Совета. Мы также заинтересованы в совершенствовании методов его работы. Мы убеждены в том, что это мнение разделяют подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе представители многие выступавшие до меня групп, а именно Группы африканских государств, Карибского сообщества, Группы арабских государств, группы «L.69» и большое число отдельных государств.

Межправительственный процесс идет уже десять лет, однако, несмотря на все усилия государств-членов, за эти годы мы так и не добились существенного прогресса. В следующем году исполнится 40 лет с тех пор, как было внесено предложение о включении в повестку дня Генеральной Ассамблеи вопроса о справедливом представительстве и расширении членского состава Совета Безопасности.

Сегодня, когда старые вызовы миру и безопасности обострились, а новые угрозы становятся все более разнообразными, мы не можем позволить себе откладывать реформу этого органа, отвечающего за поддержание международного мира и безопасности. В выступлениях делегатов на прениях высокого уровня в Генеральной Ассамблее реформам и переменам всегда уделялось особое внимание. Призывы к переменам звучали в ходе многих дебатов, в том числе на прошедших в начале этого месяца открытых прениях в Совете Безопасности по вопросу о многосторонности (см. S/PV.8395).

Если мы хотим добиться реального прогресса на нынешней сессии, необходимо подкрепить слова конкретными действиями. После десяти лет дискуссий настало время нормализовать процесс межправительственных переговоров. Мы должны начать переговоры точно так же, как мы запускали другие межправительственные процессы. Для этого необходимо принять определенные меры. Позвольте мне прояснить этот вопрос.

Во-первых, мы должны продолжить наши обсуждения с того момента, на котором мы остановились на предыдущей сессии. Тогда мы обсуждали документ о пересмотренных элементах общности позиций и тезисов для дальнейшего рассмотрения. Нет необходимости изобретать колесо на нынешней сессии. Мы должны начать рассмотрение этого документа с обсуждения вопросов, оставшихся нерешенными. Документ, который был положен в основу наших прошлых дискуссий, может стать отправной точкой для дальнейшей работы над ним открытым и транспарентным способом на этой сессии. Мы должны выполнить задачи, которые мы не решили в прошлый раз из-за нехватки времени. Со своей стороны, как Группе четырех, нам хотелось бы точно отразить ключевые элементы позиции всех перечисленных в документе групп, например, общую позицию африканских стран, которая пользуется поддержкой у значительного числа членов нашей Организации.

Во-вторых, мы должны стремиться к налаживанию диалога, а не созданию препятствий на его пути. Мы считаем, что чем больше у нас возможностей для диалога, тем больше шансов для достижения прогресса. Основываясь на примерах успешной работы на предыдущей сессии, мы предлагаем начать обсуждение реформы Совета Безопасности как можно раньше и не устанавливать искусствен-

ных крайних сроков для завершения дебатов в июне. Например, благодаря постоянному диалогу в конце семьдесят второй сессии удалось сгладить разногласия и согласовать важные вопросы, касающиеся охраны здоровья населения мира.

В-третьих, переговоры, как и все другие процессы, должны проводиться в соответствии с нормальными правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. В Генеральной Ассамблее мы участвуем в переговорном процессе, придерживаясь политики взаимных уступок и имея в основном дело с документами, обсуждение которых проводится под руководством сопредседателей или координаторов. В Генеральной Ассамблее скептики в худшем случае могут проголосовать против. То, что мы наблюдаем в последние годы, не делает нам чести. Нельзя мириться с тем, чтобы скептики бросали тень на работу всех государств-членов и противостояли устремлениям их подавляющего большинства. Нельзя мириться с тем, что некоторые из нас нарушают правила и тем самым держат в заложниках весь процесс переговоров. Если мы допустим такое, мы рискуем нанести переговорному процессу непоправимый урон.

Г-жа Председатель, для достижения реального прогресса на этом направлении Вам необходимо будет продемонстрировать приверженность его обеспечению и взять на себя руководство усилиями, направленными на активизацию дискуссий с участием различных групп и стран. Группа четырех занимает единую позицию, но при этом с уважением относится к другим мнениям, высказанным в ходе этого процесса. Мы готовы к переговорам со всеми группами, но для того, чтобы эти переговоры носили предметный характер, на них должны обсуждаться различные аспекты разных позиций. Поэтому так важно приступить к работе над текстом, который будет положен в основу переговоров.

Стремление к переговорам на основе текста — это не лозунг. Такой подход необходим для придания транспарентного характера процессу переговоров в духе доброй воли. Текст, отражающий все позиции и все предложения государств-членов, гарантирует доверие к переговорному процессу в будущем. Если мы не сумеем добиться этого, мы должны без колебаний взглянуть на сам процесс под иным углом зрения. Мы по-прежнему открыты для любых предложений.

В следующем году председательство в Генеральной Ассамблее перейдет к представителю Африки, который будет руководить нашей работой в преддверии семьдесят пятой годовщины нашей Организации. Я призываю организовать нашу работу на этой сессии таким образом, чтобы она отвечала чаяниям наших народов, особенно народов Африканского континента, и помогла нам найти способ исправить историческую несправедливость по отношению к Африке, а самим африканцам — избавиться от испытываемого ими чувства недовольства. Со своей стороны, хочу заверить Вас, г-жа Председатель, что Группа четырех неизменно стоит на стороне прогресса и поступательного движения.

**Г-жа Цаппия (Италия)** (*говорит по-английски*): От имени группы «Единство в интересах консенсуса» хотела бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за организацию этих ежегодных прений по вопросу о реформе Совета Безопасности и за приверженность пользующемуся доверием транспарентному и инклюзивному процессу реформ. Опираясь на эти принципы, группа «Единство в интересах консенсуса» рассчитывает на сотрудничество с новыми сопредседателями межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности послами Ланой Нуссейбой и Кристианом Брауном. Мы сердечно приветствуем их в этом новом качестве и заверяем их в нашей полной поддержке в ходе предстоящего раунда межправительственных переговоров.

В этом году исполняется десятая годовщина межправительственных переговоров. В решении 62/557, принятом 15 сентября 2008 года, Генеральная Ассамблея постановила начать межправительственные переговоры «в духе добросовестности и взаимного уважения и на открытой, всеобъемлющей и транспарентной основе». С годами межправительственные переговоры стали отвечать этим критериям. Мы всегда работаем в атмосфере транспарентности и инклюзивности, и наши дебаты позволяют нам находить общие точки соприкосновения между государствами-членами. К числу таких точек соприкосновения относится разделяемые многими идеи о том, что увеличение числа постоянных членов пользуется поддержкой со стороны всех государств-членов и обеспечивает общую основу для продвижения вперед реформы Совета Безопасности, что все государства-члены согласны

с необходимостью такого увеличения в интересах недостаточно представленных регионов мира и что значительное и постоянно растущее число государств-членов выступают против предоставления права вето другим государствам и поддерживают его ограничение или отмену.

Наша работа уже повлияла на нынешние методы работы Совета Безопасности. Деятельность Совета стала более эффективной, благодаря повышению гласности и прозрачности, внедрению в практику проведения открытых заседаний и информационных брифингов, а также благодаря расширению доступа к информации. Однако наша работа еще далека до завершения. Нам нужно делать больше для достижения максимально широкого консенсуса по радикальной реформе Совета Безопасности.

В последние годы группа «Единство в интересах консенсуса» в дополнение к нашему участию в межправительственных переговорах организует серию неофициальных консультаций с другими переговорными группами. Цель этих консультаций заключается в поиске и выработке общей основы параллельно с усилиями, которые прилагаются в рамках межправительственных переговоров для устранения разногласий между государствами-членами. Одной из наиболее часто встречающихся проблем, о которых здесь говорилось, является то, как часто государствам-членам будет предоставляться возможность работать в составе расширенного Совета Безопасности. Забегая вперед, скажу, что, по нашему мнению, этот конкретный вопрос должен стоять в центре наших дебатов.

Генеральная Ассамблея должна внимательно отнестись к просьбе Африки об исправлении дисбаланса в ее представленности в Совете. Генеральной Ассамблее следует взять на заметку растущее значение азиатско-тихоокеанского и латиноамериканского регионов и добиться для них более справедливой представленности. За более пропорциональную и более стабильную представленность выступают и арабские страны, которые сегодня избираются в Совет по принципу «маятника».

Мы должны прислушаться к призыву более чем 60 стран — в основном малых государств и малых островных развивающихся государств, — которые никогда не имели возможности работать в Совете и которым без соответствующей реформы

такая возможность будет предоставляться редко. Мы должны также прислушаться к призыву 23 восточно-европейских стран, которые хотят получить еще одно место и, таким образом, увеличить свои шансы на работу в составе Совета.

В порядке реагирования на эти призывы и в порядке демонстрации подлинной гибкости группа «Единство в интересах консенсуса» в попытке учесть требования всех переговорных групп в свое время внесла предельно подробное и всеобъемлющее предложение. Это предложение с годами подвергалось многочисленным изменениям в ходе различных раундов переговоров.

Мы предлагаем создать новые места непостоянных членов с более длительным сроком полномочий и возможностью немедленного переизбрания, увеличить количество двухлетних непостоянных мест и более справедливо распределять места между региональными группами. Увеличение срока полномочий будет отвечать законному стремлению ряда государств-членов вносить более весомый вклад в работу Совета и в то же время сделает более справедливой систему ротации.

При таком сценарии Совет Безопасности будет состоять из двадцати шести членов Совета. В его состав будет входить 21 непостоянный член; места в этой категории будут распределяться следующим образом: шесть мест будут зарезервированы за Группой африканских государств, три из которых будут предусматривать более длительные сроки полномочий; пять мест — за Группой азиатско-тихоокеанских государств, три из которых — с более длительным сроком полномочий; четыре места — за Группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна, в том числе два места с более длительным сроком полномочий; три места — за Группой западноевропейских и других государств, из которых одно — с более длительным сроком полномочий; два места — за Группой восточноевропейских государств; одно место — за малыми островными развивающимися государствами и малыми государствами. Последнее будет заполняться на основе ротации, что не помешает выдвижению каждым из этих государств своей кандидатуры в рамках региональной группы и станет для них дополнительной возможностью получить место в Совете Безопасности.

К распространенному нами заявлению прилагаются копии диаграммы, иллюстрирующей наше предложение по региональной представленности, а также сопоставление нынешнего и предлагаемого нами состава Совета Безопасности. Наше предложение учитывает интересы всех групп и расширяет каждому государству доступ в Совет. Никто ничего не теряет, и способность Совета принимать решения не ущемляется.

В последнее время на различных форумах обсуждается тема многосторонности. Существует широкий консенсус относительно необходимости реформирования Совета Безопасности с целью укрепления многосторонности. Чтобы повысить уровень доверия общественности к Совету Безопасности, этот орган должен стать действительно представительным, подотчетным, демократичным, открытым и эффективным. Нам нужно стремиться не к расширению узкого круга постоянных членов, а к обеспечению всем государствам-членам — даже самым малым — более широкой возможности участвовать в урегулировании проблем в области поддержания мира и безопасности. Что касается права вето, то мы не понимаем, как появление новых государств с правом вето может сделать новый Совет более эффективным и более оперативным в плане реагирования на международные кризисы.

Группа «Единство в интересах консенсуса» уже многие годы не перестает говорить о том, что главное препятствие на пути реформы — это требование увеличить число постоянных членов. После 25 лет сосредоточения внимания исключительно на требовании увеличить число постоянных членов, что было бы выгодно лишь небольшой кучке государств-членов, пришло время дать реальный шанс всем государствам-членам. Пришло время предложить недостаточно представленным в Совете группам государств и регионам мира реальные перспективы.

Для продвижения этого процесса вперед группа «Единство в интересах консенсуса» готова сотрудничать с Вами, г-жа Председатель, а также с сопредседателями межправительственных переговоров и всеми членами Организации Объединенных Наций. Наша общая цель должна заключаться в повышении легитимности Совета в глазах всех государств-членов и международной общественности. Это позволит повысить авторитет Совета и,

в конечном итоге, его эффективность. Мы готовы удвоить наши усилия по осуществлению реформы, опираясь на многочисленные совпадающие позиции государств-членов.

**Г-жа Эллертсдоттир** (Исландия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени стран Северной Европы — Дании, Финляндии, Норвегии, Швеции и моей страны, Исландии.

Позвольте мне, прежде всего, поблагодарить посла Нуссейбу и посла Брауна за их согласие сопредседательствовать на межправительственных переговорах по реформе Совета Безопасности на нынешней сессии и пожелать им успехов в выполнении этой важной задачи.

Я подтверждаю, что страны Северной Европы готовы участвовать в коллективных усилиях по реформированию Совета Безопасности. Сложные политические и многогранные проблемы, с которыми мы сегодня сталкиваемся в мире, тоже непосредственно сказываются на работе Организации Объединенных Наций. Поэтому сегодня Совету Безопасности, как никогда, важно добиться более широкой гласности и прозрачности и большей эффективности, подотчетности и представительности в своей работе. Мы с удовлетворением отмечаем устойчивый прогресс в реформировании Организации Объединенных Наций, благодаря которому в последнее время активизировалась работа Секретариата и государств-членов, в частности активизировались усилия, направленные на повышение эффективности и прозрачности в работе Совета в его существующем формате. Мы рассчитываем на возможности услышать мнения других государств-членов из разных регионов в отношении необходимости продолжения реформ.

Страны Северной Европы поддерживают сбалансированное расширение Совета Безопасности. Цель должна состоять в том, чтобы лучше отразить современные глобальные политические и экономические реалии и обеспечить более широкую представленность развивающихся стран, в том числе предоставить Африке места в категориях постоянных и непостоянных членов Совета. На наш взгляд, возможность вносить свой вклад в процесс принятия решений в Совете Безопасности в качестве его избранного члена должны иметь и малые государства.

Сегодня, в преддверии новой сессии межправительственных переговоров, мы приветствуем предложения сопредседателей по организации следующего заседания и по поиску возможных точек соприкосновения, чтобы продвинуться вперед в открытом диалоге по важному вопросу о реформе Совета Безопасности. Мы присоединяемся к другим делегациям в их призыве начать переговоры на основе текста. Мы считаем это наилучшим способом закрепить успехи, достигнутые на сегодняшний день в ходе межправительственных переговоров, и продолжать двигаться вперед. Хочу заверить присутствующих в том, что страны Северной Европы будут содействовать конструктивному диалогу между государствами-членами в целях достижения дальнейшего прогресса на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

**Г-н Ким Сон** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): На сегодняшний день реформа Совета Безопасности является центральным элементом реформы Организации Объединенных Наций и преследует цель помочь Совету более эффективно выполнять свою задачу по обеспечению мира и безопасности во всем мире. Совет Безопасности является одним из главных органов Организации Объединенных Наций. Его главная задача заключается в достижении мира и безопасности во всем мире, и он играет важную роль в обеспечении мира и стабильности на планете.

Однако в наши дни принципы суверенитета, равенства и невмешательства в Совете Безопасности открыто игнорируются, и вмешательство во внутренние дела, оказание давления и посягательство на независимость суверенных государств не прекращаются. Со времени создания Организации Объединенных Наций прошло более 70 лет. Тем не менее, Совет Безопасности, который все больше отдает предпочтение одностороннему подходу, в последнее время чаще порождает риски, чем устраняет их. Для того чтобы Совет Безопасности в полной мере справлялся со своими обязанностями, он должен решительно и беспристрастно отстаивать справедливость в мире, действуя во благо всех государств-членов, а не только в стратегических интересах отдельных стран. В этой связи делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы разъяснить свою принципиальную позицию в отношении реформы Совета Безопасности.

Во-первых, реформа Совета Безопасности должна проводиться, руководствуясь принципом обеспечения справедливости, беспристрастности и демократии в общемировом масштабе. Проведение реформы Совета Безопасности на основе принципа обеспечения справедливости, беспристрастности и демократии в общемировом масштабе предполагает, что по ее итогам Совет-Безопасности в своей работе будет неуклонно придерживаться принципов суверенного равенства, невмешательства и мирного урегулирования конфликтов, то есть тех самых принципов, которые, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, составляют основу международных отношений.

Во-вторых, реформа Совета Безопасности должна проводиться, исходя из принципа обеспечения полной представленности стран-участниц Движения неприсоединения и других развивающихся государств. Страны-участницы Движения неприсоединения и другие развивающиеся страны составляют большинство государств-членов. Поэтому предоставление этим странам возможности быть полностью и равноправно представленными в Совете абсолютно необходимо для укрепления демократических основ в работе Совета Безопасности. Межправительственные переговоры по вопросам реформирования Совета Безопасности надо было бы начать более 10 лет тому назад. По вопросу, касающемуся увеличения числа постоянных мест в Совете Безопасности, по-прежнему существует множество разных мнений. В этом плане наиболее целесообразным способом решения проблемы было бы увеличить число мест для непостоянных членов до проведения всех других реформ. Мы считаем это одним из способов ликвидировать неравенство в Совете Безопасности.

В-третьих, делегация Корейской Народно-Демократической Республики решительно против претензий Японии на постоянное место в Совете Безопасности. Япония является государством, совершившим военные преступления, которое в прошлом силой захватило многие азиатские страны и которое совершило чудовищные преступления против человечности. Хотя со времени окончания Второй мировой войны прошло более 70 лет, Япония до сих пор не признала свои прошлые преступления; наоборот, она продолжает бросать вызов международному сообществу, пытаясь всячески приукрасить свою историю. Предоставление Япо-

нии — стране, совершившей тягчайшие преступления против человечности, — постоянного места в Совете Безопасности стало бы не чем иным, как пятном на совести человечества и позором для Организации Объединенных Наций.

В заключение скажу, что делегация Корейской Народно-Демократической Республики по-прежнему надеется на то, что государства-члены добьются успеха в своих искренних усилиях по реформированию Совета Безопасности и оправдают большие надежды, которые возлагает на них международное сообщество.

**Г-жа Бринк** (Австралия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотела бы поблагодарить послов Имнадзе и Нуссейбу за руководство важным процессом реформирования Совета Безопасности в ходе семьдесят второй сессии. Австралия также тепло приветствует повторное назначение посла Нуссейбы и назначение посла Брауна сопредседателями межправительственных переговоров на этой сессии.

Международные нормы и институты, которые помогают поддерживать безопасность и стабильность и коллективно реагировать на глобальные вызовы, сегодня подвергаются серьезной деформации. Совет Безопасности является одним из важнейших из имеющихся в нашем распоряжении механизмов поддержания основанного на правилах международного порядка, и фактически находится на вершине архитектуры мира и безопасности Организации Объединенных Наций. Мы должны обеспечить максимальную эффективность его работы. Австралия давно призывает к реформированию Совета Безопасности. Мы считаем, что сложился явный консенсус в отношении того, что необходимость существенного реформирования Совета Безопасности назрела уже давно и что государствам-членам пора вплотную заняться этим вопросом. Однако наши коллективные усилия пока не дают никаких результатов.

Будучи одним из государств-основателей Организации Объединенных Наций, Австралия с самых первых дней ее создания призывала к поиску способов повышения эффективности и легитимности Совета Безопасности. Мы постоянно выступаем за повышение гласности и прозрачности и за ограничение использования права вето. Составленный на прошлой сессии документ «Пересмотренные эле-

менты общности позиций и тезисы для дальнейшего рассмотрения» представляет собой шаг вперед. Однако до сих пор прогресс был незначительным, малозаметным, отсюда — необходимость корректировки нашего подхода. Консенсус — вполне достижимая цель, но, как мы видим, работа по ее достижению продвигается очень медленно. Из опыта нашей работы в Организации Объединенных Наций по другим направлениям мы знаем, что проводимые на основе текста переговоры могут ускорить достижение консенсуса. Нам пора перейти от заявлений на заседаниях, подобных нынешнему, к рассмотрению проектов.

Австралия поддерживает идею о расширении представленности в Совете стран Азии, Латинской Америки и Африки с целью отразить современные геополитические реалии. Мы согласны с тем, что расширенный Совет должен сохранить способность в пределах возможного действовать быстро и решительно. Мы выступаем за ограничение применения права вето в ситуациях массовых зверств. И в поддержку совершенствования методов работы Совета, чтобы получить эффективную отдачу от нынешних реформ. Мы в полной мере отдаем себе отчет в сложности этой задачи. Интересы государств и их мнения на этот счет расходятся. В нынешнем формате обсуждение реформы Совета проводится уже более 25 лет. Если бы задача была простой, она давно была бы решена. Но мы занимаемся решением сложных задач каждый день. Австралия присоединяется к усилиям, направленным на реформирование Совета Безопасности, чтобы он был более легитимным и с большей эффективностью выполнял свою важнейшую функцию, заключающуюся в поддержании международного мира и безопасности.

**Г-н Эльмаджерби** (Ливия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я благодарю Вас, г-жа Председатель, за созыв заседания по пункту 124 повестки дня, касающемуся вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом Безопасности. Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Республики Сьерра-Леоне и в котором отражена общая позиция африканских государств, а также к заявлению, с которым выступил представитель Кувейта и которое отражает позицию Группы арабских государств.

Мы надеемся начать серьезный переговорный процесс, который будет направлен на достижение поставленных задач в ходе межправительственных переговоров и который приведет к беспрецедентной реформе работы Совета и позволит нам реализовать благородные цели нашей Организации. Делегация нашей страны хотела бы поблагодарить всех тех, кто принимал участие в предыдущих переговорах, — членов делегаций, сопредседателей и Секретариат.

Устав Организации Объединенных Наций направлен прежде всего на регулирование межгосударственных отношений и предотвращение кризисов, войн и катастроф, обусловленных поведением некоторых государств. Такое поведение подчиняется международно-правовым нормам, а также превентивной и играющей сдерживающую роль дипломатии. В этом отношении особое значение имеет коллективная воля государств, призванных также добросовестно работать, соблюдая принципы Организации Объединенных Наций.

Сегодня в мире происходят новые важные события, не похожие на те, которые имели место в 1940-х и 1950-х годах. Поэтому мы должны принимать важные и необходимые меры, продиктованные новыми обстоятельствами, которые требуют от нас проведения реформ в главном органе Организации Объединенных Наций, отвечающем за поддержание международного мира и безопасности, а именно в Совете Безопасности. Такие преобразования должны носить целостный характер и быть сосредоточены на пяти аспектах процесса реформ, включая вопрос о справедливом географическом представительстве, в частности Африканского континента.

В состав Организации Объединенных Наций входят 54 африканских государства. Однако континент не имеет справедливого представительства в Совете Безопасности, несмотря на то что более 75 процентов пунктов повестки дня Совета — это вопросы, которые касаются Африки. В этой связи все государства — члены Организации Объединенных Наций должны согласиться с тем, что настало время исправить эту историческую несправедливость по отношению к Африканскому континенту и признать требования Африки в качестве законных, реалистичных и обоснованных. Общая позиция африканских государств уже неоднократно под-

тверждалась странами Африканского континента в том виде, в котором она закреплена в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации, в которых содержится призыв предоставить Африке два постоянных места в Совете Безопасности со всеми привилегиями постоянных членов, включая право вето, а также два непостоянных места.

Наша делегация приветствует позицию, занятую членами Генеральной Ассамблеи в отношении возобновления межправительственных переговоров по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности. Хотели бы подчеркнуть, что мы должны сделать все возможное для достижения общего понимания в отношении путей продвижения вперед и осуществления поставленных целей, связанных с этим давно назревшим процессом, с учетом договоренностей, имеющихся по некоторым вопросам, и общих оснований. Моя делегация хотела бы также подчеркнуть важность начать серьезные переговоры в свете настоятельной необходимости реформирования Совета Безопасности и разработки его методов работы на транспарентной и демократической основе. Это способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности, а также позволило бы всем заинтересованным сторонам принимать участие во всех обсуждениях в Совете.

Межправительственные переговоры по реформе Совета Безопасности требуют целостного подхода ко всем аспектам этих реформ и учета необходимости их скорейшего проведения. Как известно членам, этого невозможно добиться без проявления коллективной воли и признания несправедливости, которая была допущена в отношении представительства Африки в Совете Безопасности, а также недемократического характера методов работы Совета, что уже было отмечено некоторыми ораторами. Даже среди стран, которые исполняли обязанности непостоянных членов в Совете, есть те, кто не доволен тем контролем, который постоянные члены имеют над его работой. Кроме того, двухгодичный срок членства в Совете является недостаточным для того, чтобы непостоянные члены Совета могли внести свой вклад. Мы также считаем необходимым развивать отношения между Советом и Генеральной Ассамблеей — органом, который представляет всех членов Организации Объединенных Наций, —



таким образом, чтобы добиваться согласованности в работе этих двух органов и не допускать при этом дублирования усилий. Не должно создаваться впечатление, будто эти два органа относятся к двум разным организациям.

В заключение наша делегация вновь заявляет о своей готовности принять участие в новом раунде межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Мы надеемся, что новый раунд положит начало серьезному процессу, который позволит достичь поставленных целей и благодаря которому важнейший орган Организации Объединенных Наций станет эффективным и способным должным образом выполнять свои обязанности. Это также исправило бы историческую несправедливость, допущенную в отношении представительства некоторых регионов, и изменило бы методы работы Совета, в результате чего они могли бы стать более транспарентными и демократическими.

**Г-н Шпарбер** (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Сейчас, когда основанный на правилах международный порядок подвергается усиливающемуся давлению, мировое сообщество не может допускать того, чтобы Совет Безопасности не справлялся со своими функциями. Тот факт, что Совет не в состоянии принимать решительные меры в связи со многими определяющими наше время кризисами, идет вразрез с его мандатом, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, а также наносит ущерб Организации Объединенных Наций в целом. Затянувшийся тупик в процессе межправительственных переговоров сказывается на и без того не впечатляющих успехах Генеральной Ассамблеи в деле привлечения Совета Безопасности к ответу за результаты его деятельности. Вероятность возникновения конфликтов возрастает, и сейчас как никогда ранее нам необходима сильная и надежная Организация Объединенных Наций, которая станет для нас маяком многосторонности.

Нам необходимо сделать Совет более представительным, эффективным и транспарентным, однако, как представляется, мы не в состоянии преодолеть нынешний тупик. Прогресс в деле расширения состава не может быть достигнут, пока среди занимающих противоположные стороны участников дискуссии преобладают глубоко укоренившиеся взгляды. Без каких-либо признаков гибкости трудно представить себе дальнейший путь вперед. Лих-

тенштейн вносит активный вклад в процесс межправительственных переговоров, и мы отмечаем, что государства-члены по-прежнему принимают в них активное участие на высоком уровне.

В то же время мы должны провести обстоятельное обсуждение основополагающих элементов этого процесса, которые, как мы все больше убеждаемся, в основном приносят пользу тем, кто меньше всего заинтересован в достижении прогресса. Как хорошо известно, Лихтенштейн предложил модель расширения членского состава, которая, как мы надеемся, поможет достичь компромисса в продвижении вперед благодаря добавлению новой категории долгосрочных мест со сроком полномочий от 8 до 10 лет и с возможностью немедленного переизбрания. Другими основными элементами нашего предложения являются отказ от предоставления права вето каким-либо новым членам, гибкость в плане добавления новых мест с двухлетним сроком полномочий, введение строгого положения о пересмотре, а также положения, согласно которому государства-члены, проигравшие выборы на долгосрочные места, не могут выдвигать свои кандидатуры на краткосрочные места.

Расширение членского состава Совета не равнозначно реформе. Безусловно, именно членский состав Совета является одним из важнейших вопросов в плане его восприятия и доверия к нему. Не менее важно и то, каким образом Совет осуществляет свою повседневную деятельность и выполняет свои функции. Мы последовательно сотрудничаем с государствами-единомышленниками, помогая Совету добиваться лучших результатов в этом отношении, и у нас уже имеются важные успехи. Инициатива о создании должности Омбудсмана Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, изначально была разработана вне рамок Совета Безопасности. Мы считаем целесообразным расширить этот мандат, распространив его на другие режимы санкций.

Еще одной важной инициативой является кодекс поведения, представленный Совету Безопасности Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ) в целях содействия предотвращению и прекращению же-

стоких преступлений. Мы имели честь возглавить работу в рамках Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, в результате которой был выработан кодекс поведения в целях ограничения использования права вето; в настоящее время его поддерживают 118 государств, девять из которых в данный момент являются членами Совета Безопасности. В 2019 году, когда к работе приступят пять новых непостоянных членов Совета, доля членов, подписавших кодекс, составит две трети. Все эти государства взяли на себя обязательство в течение срока своих полномочий в Совете принимать меры для предотвращения и прекращения жестоких злодеяний. К ситуациям, на которые распространяется действие данного кодекса, в настоящее время относятся положение в Мьянме, Сирии и Йемене.

По мнению Лихтенштейна, подписание кодекса поведения является минимальным обязательством, принятия которого мы можем ожидать от любого члена Совета. Поэтому мы будем и впредь поддерживать избрание в состав Совета Безопасности только тех государств, которые подписали этот кодекс поведения, и призываем другие государства поступать так же. Такая политика может внести ощутимый вклад в повышение эффективности работы Совета и представляет собой одну из вполне конкретных мер, которые могут принять члены Ассамблеи в тот период, пока нам не удастся добиться прогресса в расширении состава членов Совета.

**Г-н Сухээ** (Монголия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и выразить нашу искреннюю признательность Вам, г-жа Председатель, за проведение этих важных прений. Мы приветствуем Ваше намерение и готовность руководить процессом реформы Совета Безопасности и добиться в этом прогресса, несмотря на существующие трудности. Я хотел бы поблагодарить сопредседателей — посла Лану Нусейбу (Объединенные Арабские Эмираты) и посла Каху Имнадзе (Грузия) за активное участие в работе предыдущей сессии и усилия по достижению прогресса в реформировании Совета Безопасности.

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Сент-Винсента и Гренадин от имени группы развивающихся стран «L.69», и я хотел бы добавить несколько замечаний в своем национальном качестве.

Несмотря на продолжающиеся уже 25 лет попытки реформировать Совет Безопасности, значительного прогресса в этой области добиться не удается. Эти годы ознаменовались началом в 2008 году межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности, пришедших на смену созданной в 1993 году Рабочей группе открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава. Межправительственные переговоры пока не принесли конкретных результатов, хотя их сессии завершаются принятием итоговых документов, в том числе последнего документа, озаглавленного «Пересмотренные элементы общности позиций и вопросы для дальнейшего рассмотрения». Для того чтобы своевременно провести реформу Совета Безопасности, которая является важным элементом наших общих усилий по реформированию Организации Объединенных Наций, мы должны незамедлительно начать переговоры на основе текста вместо того, чтобы проводить непродуктивные обсуждения, во время которых мы просто ходим по кругу. Нам следует продолжать усилия, направленные на достижение цели по повышению представительности, эффективности и транспарентности Совета Безопасности, что будет способствовать дальнейшему повышению его эффективности, легитимности его решений и их осуществлению.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы подтвердить принципиальную позицию Монголии в отношении реформы Совета Безопасности по следующим ключевым вопросам. Следует и впредь стремиться к справедливому и равноправному расширению состава как постоянных, так и непостоянных членов. Наша позиция в поддержку расширения обеих существующих на данный момент категорий опирается на определение состава членов Совета, которое содержится в Уставе Организации Объединенных Наций, и на необходимость его соответствия современным реалиям и принципам справедливости и равенства. Мы стремимся к более широкой и эффективной представленности развивающихся стран, в частности непредставленных или недопредставленных региональных групп.

Следует идти к отмене права вето. Применение права вето в Совете Безопасности должно быть ограничено, в частности в отношении решений в соответствии с главой VII Устава. Если право вето бу-

дет сохранено, то им должны быть наделены все новые члены из категории постоянных членов Совета Безопасности, которые должны пользоваться всеми prerogативами и привилегиями постоянного членства, включая право вето. Необходимо надлежащим образом рассмотреть вопрос об обеспечении соответствующей представленности всех групп, особенно непредставленных и недопредставленных, в обеих категориях членов Совета Безопасности. Решение должно быть честным и справедливым. В этой связи мы придаем большое значение критерию справедливого географического распределения при уделении особого внимания непредставленным и недопредставленным группам государств, в частности Африке, Азии и Группе государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

Что касается категории непостоянных членов, то наша страна придает большое значение укреплению справедливой и равноправной системы ротации внутри географических региональных групп. В этой связи наша делегация также поддерживает выделение дополнительных мест нынешним региональным группам при обеспечении представленности малых развивающихся стран.

**Г-н Мохамед** (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность Вам, г-жа Председатель, за проведение этих важных прений по вопросу о реформе Совета Безопасности. Я хотел бы поблагодарить сопредседателей межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности — Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов посла Лану Заки Нуссейбу и Постоянного представителя Грузии посла Каху Имнадзе за эффективное руководство данным процессом в прошлом году.

Когда мы говорим о реформе Организации Объединенных Наций, мы представляем себе Совет Безопасности, который отражает реалии нашего современного мира; Совет, где прения, решения и процессы принятия решений соответствуют демократическим ценностям, которые мы проповедуем и пропагандируем у себя дома; Совет, членский состав которого, в том числе порядок избрания членов, соответствует букве и духу положений статьи 23 Устава Организации Объединенных Наций.

По мнению Мальдивских Островов, реформированный Совет Безопасности должен стать таким, чтобы в нем было больше постоянных членов, а

кроме того, он должен быть более представительным и соответствовать политическим и экономическим реалиям нашего времени. Реформированный Совет — это такой Совет, где соблюдается принцип справедливого географического распределения его членов, о котором прямо говорится в Уставе. Мы твердо убеждены в том, что каждая страна заслуживает возможности высказать свое мнение и быть услышанной. Мальдивские Острова считают, что в результате реформы Совета в его состав должны войти развивающиеся страны, включая малые государства. Это необходимо для того, чтобы отразить разнообразие членского состава Организации Объединенных Наций.

Более крупные страны, особенно те, которые выполняли обязанности членов Совета, несут моральное и уставное обязательство по обеспечению того, чтобы малые государства, прежде всего те, которые еще не принимали участия в работе Совета, получили такую возможность на основе справедливости. Реформированный Совет — это такой Совет, в котором кандидатам на членство не придется тратить целое состояние на проведение избирательной кампании. Выборы в состав членов Совета стали такими, что малые государства оказываются в положении, когда им приходится, несмотря на ограниченность ресурсов, проводить дорогостоящие кампании, а те, которые не могут себе позволить проводить такие дорогостоящие кампании, проигрывают. Мы считаем, что именно поэтому с момента создания Организации Объединенных Наций лишь восьми малым островным развивающимся государствам удалось получить место в Совете. Малые государства могут привнести в работу Совета уникальные взгляды и свежие идеи, если им удастся быть избранными и получить место в Совете. Справедливое географическое распределение не должно выглядеть как принцип, который можно купить. По нашему мнению, этот вопрос должен обсуждаться в ходе дискуссий, касающихся реформы Совета Безопасности.

Кроме того, после проведения реформы должны быть также усовершенствованы процессы принятия решений и их осуществления. Необходимо, чтобы Совет не ограничивался в своей работе традиционным определением безопасности и рассматривал, помимо прочего, новые угрозы, такие как изменение климата и повышение уровня моря, — которые усугубляют уже существующие. Маль-

дивские Острова ранее представили ряд предложений по созданию Советом механизма проведения на регулярной основе консультативного диалога с Ассамблеей и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы климатические угрозы для международного мира и безопасности могли рассматриваться более комплексным и скоординированным образом.

Для легитимности и эффективности любого политического органа главное значение имеют такие понятия, как актуальность его роли и способность противостоять функционировать в тяжелых условиях. Совет Безопасности должен рассматриваться как орган, занимающийся реальными вопросами и отражающий реальные стремления, которые проявляет «мы, народы» — именно с этих слов начинается Устав. Он не может продолжать существовать в формате, обусловленном обстановкой 1945 года. Если он не сумеет адаптироваться к изменениям в мировой политике и не будет восприниматься как представитель всего международного сообщества, он не сможет обеспечить легитимность своих решений. Поэтому крайне важно, чтобы необходимые реформы Совета были своевременно осуществлены.

**Г-н Виейра (Бразилия)** (*говорит по-английски*): Бразилия присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Индии от имени Группы четырех и заместителем Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин от имени Группы государств — авторов проекта резолюции L.69, и хотела бы высказать следующие замечания в своем национальном качестве.

Я хотел бы выразить признательность от имени нашей делегации Председателю Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии г-ну Мирославу Лайчаку и сопредседателям межправительственных переговоров послам Лане Нуссейбе (Объединенные Арабские Эмираты) и Кахе Имнадзе (Грузия) за их вклад в продвижение реформы Совета Безопасности на предыдущей сессии.

Я также хотел бы приветствовать повторное назначение посла Нуссейбы и назначение посла Кристиана Брауна (Люксембург) сопредседателями межправительственных переговоров на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Как и прежде, в своей работе они могут рассчитывать на полную поддержку Бразилии.

Пятнадцатого сентября 2008 года Генеральная Ассамблея приняла решение 62/557, положившее начало межправительственным переговорам. Это решение стало результатом стремления государств-членов перейти от обсуждений в рамках Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, к более ориентированному на результат процессу, способному обеспечить эффективное проведение реформы Совета Безопасности.

Однако по прошествии десяти лет мы так и не увидели необходимого прогресса, которого мы надеялись достичь на межправительственных переговорах. Этот прогресс не должен принимать форму ни к чему не ведущего бесконечного обсуждения абстрактных концепций, которое не только не отвечает интересам большинства государств-членов, но и может поставить под угрозу легитимность межправительственных переговоров в целом.

Бразилия подтверждает свою приверженность оказанию помощи в проведении межправительственных переговоров, в ходе которых на последних сессиях Генеральной Ассамблеи был достигнут значительный прогресс. В этом плане мы должны реально приступить к давно назревшим переговорам на основе текста. Мы полностью поддерживаем трехэтапную стратегию, предложенную послом Индии Сайедом Акбаруддином от имени Группы четырех. Позвольте мне подробно остановиться на этом вопросе.

Мы должны гарантировать преемственность в процессе межправительственных переговоров. В ходе предыдущей сессии сопредседатели — послы Нуссейба и Имнадзе — подготовили документ, озаглавленный «Пересмотренные элементы общности позиций и вопросы для дальнейшего рассмотрения», на основе итоговых документов межправительственных переговоров на шестьдесят девятой, семидесятой и семьдесят первой сессиях Генеральной Ассамблеи и выступлений с мест.

Тем не менее, несмотря на все усилия, предпринятые для согласования итогового документа, он остается неполным. Совершенно понятно, что мы должны сделать в ходе следующих межправительственных переговоров. Сессию нужно будет начать с обсуждения пересмотренного документа, с тем чтобы обеспечить включение в него, в частности, по-

зиций, которые поучили явную поддержку подавляющего большинства государств-членов, но, к сожалению, не были приняты во внимание.

В этой связи в качестве примера приведу две просьбы, которые поступили от государств-членов и которые получили явное одобрение участников семьдесят второй сессии: указать страны, поддерживающие различные варианты, предложенные в тексте, то есть добавить «ссылку на источник», а также надлежащим образом упомянуть общую позицию африканских стран. Эти просьбы заслуживают особого внимания. В этой связи позвольте мне подчеркнуть важность исправления исторической несправедливости, допущенной в отношении Африканского континента, а именно его недостаточной представленности в обеих категориях членов Совета Безопасности — постоянной и непостоянно.

Мы должны в полной мере использовать имеющееся у нас время. Следующие заседания межправительственных переговоров должны начинаться как можно раньше, и мы не должны навязывать себе искусственные сроки завершения прений. Если говорить более конкретно, нет необходимости завершать переговоры в июне, как это было сделано в уходящем году, почти за три месяца до окончания семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. В Генеральной Ассамблее довольно широко распространена практика проведения важных переговорных процессов вплоть до последних дней сессии — даже в августе или сентябре. Наша делегация искренне считает, что переговоры по вопросу о реформе Совета Безопасности действительно являются одними из самых важных, которые проводятся в Генеральной Ассамблее. Важно также, чтобы сопредседатели межправительственных переговоров придерживались гибкого подхода к составлению предварительного расписания заседаний, с тем чтобы была возможность созывать столько дополнительных заседаний, сколько потребуется.

Мы также поддерживаем идею о том, чтобы Вы, г-жа Председатель, созвали еще одно пленарное заседание по этому пункту повестки дня на следующей возобновленной сессии, как это предложил заместитель Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин от имени группы государств — авторов проекта резолюции L.69. Как уже отмечали некоторые государства-члены, многие вопросы, касающиеся реформы Совета Безопасности,

требуют дальнейшего обсуждения. Именно это мы и предлагаем — как можно глубже обсудить этот сложный вопрос в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Наконец, нам необходимо обеспечить, чтобы межправительственные переговоры проводились в соответствии с обычными правилами процедуры. Как я уже говорил, переговоры по реформе Совета Безопасности были инициированы Генеральной Ассамблеей и ведутся Генеральной Ассамблеей — самым универсальным директивным органом Организации Объединенных Наций. В состав Генеральной Ассамблеи входят 193 государства-члена, и голос каждого из них имеет одинаковый вес. Иными словами, ни одно государство не имеет права вето в Ассамблее. Поэтому некоторые страны поступают неразумно, считая себя вправе препятствовать проведению переговоров в целом, в то время как значительное большинство прилагает конструктивные усилия к их продолжению. Необходимо обеспечить, чтобы, как и любой другой процесс в Генеральной Ассамблее, межправительственные переговоры проводились на основе текста с изложением определенных позиций и предложений и при искреннем и транспарентном участии в них государств-членов, направленном на поиск приемлемых компромиссов. Именно такими должны быть межправительственные переговоры, и именно такими они должны стать, с тем чтобы и впредь пользоваться поддержкой со стороны государств — членов Организации.

Г-жа Председатель, я не сомневаюсь в Вашей твердой приверженности реформированию Совета Безопасности, с тем чтобы он стал более представительным и отвечал вызовам XXI века. Мы рассчитываем на сотрудничество с новыми сопредседателями межправительственных переговоров.

**Г-н Гафур** (Сингапур) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за Ваше руководство и личное участие в решении этого очень важного вопроса. Я присоединяюсь к предыдущим ораторам и благодарю послов Каху Имнадзе (Грузия) и Лану Нуссейбу (Объединенные Арабские Эмираты) за их напряженную работу в прошедшем году на посту сопредседателей межправительственных переговоров на предыдущей сессии. Г-жа Председатель, я приветствую также Ваше объявление о повторном назначении посла Ланы Нуссейбы и о

назначении посла Люксембурга Кристиана Брауна. Мы желаем им удачи и высоко оцениваем то, что они смело взяли на себя этот важный мандат.

В ходе недели высокого уровня наши лидеры много говорили о необходимости укрепления и усиления многосторонности и многосторонней системы, основанной на правилах. Совет Безопасности является важнейшей составляющей нашей многосторонней структуры. В поисках путей укрепления и активизации многосторонности мы не можем игнорировать важный вопрос о реформе Совета. Действительно, для укрепления нашей многосторонней системы нам необходимо сделать Совет более эффективным, подотчетным и представительным. От реформы Совета выиграют все члены Организации Объединенных Наций. Позвольте мне высказать неочевидную мысль: по сути, больше всех от реформы Совета Безопасности выиграют постоянные члены, поскольку в конечном счете реформа так или иначе повысит авторитет Совета, а это, в свою очередь, повысит легитимность постоянных членов при осуществлении ими их особых обязанностей. Поэтому я настоятельно призываю пять постоянных членов проникнуться необходимостью реформы и быть в числе лидеров этого процесса, а не среди отстающих.

Очевидно, что между государствами-членами сохраняются значительные разногласия по вопросу о реформе Совета Безопасности. Поэтому Сингапур считает, что распространенный в июне обновленный документ, озаглавленный «Пересмотренные элементы общности позиций и вопросы для дальнейшего рассмотрения», в целом отражает нынешнее состояние обсуждений по реформе Совета и служит для всех нас хорошей основой для дальнейших усилий. Он является отражением всей проделанной на сегодняшний день работы, и важно действовать в будущем с опорой на него.

В процессе межправительственных переговоров необходимо незамедлительно добиться ощутимых результатов, чтобы доказать, что прогресс достигим, реформа возможна, а межправительственные переговоры по-прежнему являются подходящей платформой для ее проведения. Если межправительственные переговоры не увенчаются успехом, то они утратят свою актуальность. Позвольте мне еще раз повторить вопрос, который я не раз задавал с этой трибуны: в чем функция этих

межправительственных переговоров — в содействии проведению реформы или лишь в поддержании статус-кво? Смогут ли они обеспечить проведение реформы или зайдут в тупик?

Я хочу подчеркнуть, что для того, чтобы эти межправительственные переговоры воспринимались всерьез, они должны вскоре принести результаты. Без реформы, которая позволит Совету Безопасности лучше отражать современные реалии, доверие людей к Совету Безопасности и, в более широком плане, к Организации Объединенных Наций, неизбежно будет подорвано.

Сингапур неоднократно заявлял об этой своей последовательной и давней позиции в отношении реформы Совета Безопасности. Я разделяю мнение многих других ораторов, заявивших, что Совет должен отражать и демонстрировать сегодняшнее разнообразие среди государств — членов Организации Объединенных Наций. Необходимо обеспечить более широкую географическую представленность и инклюзивность в Совете, особенно в том, что касается недопредставленных регионов, таких как Африка. Это требует расширения состава как постоянных, так и непостоянных членов. Мы хотели бы также подчеркнуть необходимость обеспечения представленности малых государств, особенно малых островных развивающихся государств. Процесс реформирования никоим образом не должен ставить малые государства или малые островные развивающиеся государства в невыгодное положение. В этой связи мы приветствуем выраженную группами и делегациями поддержку предложения обеспечить представленность малых государств и малых островных развивающихся государств в расширенном составе Совета Безопасности.

В этой связи Сингапур хотел бы высказать следующие замечания относительно дальнейшего продвижения вперед процесса межправительственных переговоров в этом году. Во-первых, мы должны признать прогресс, достигнутый в ходе наших обсуждений за последние три года по элементам общности позиций и вопросам для дальнейшего рассмотрения, и опираться на него в наших дальнейших действиях. Мы будем полагаться на мудрость сопредседателей относительно того, как наилучшим образом продолжить эти дискуссии на основе уже проделанной работы. Мы с удовлетворением отмечаем, что благодаря сохранению своей долж-

ности одним из сопредседателей будет обеспечена преемственность. Мы считаем, что это будет очень полезно.

Во-вторых, что касается методов работы Совета Безопасности, то мы считаем, что были предприняты шаги в правильном направлении в интересах повышения транспарентности и эффективности Совета, а также расширения его взаимодействия с государствами, не являющимися его членами. Мы приветствуем принятие и выполнение записки 507 Председателя Совета Безопасности (S/2017/507) и отмечаем, что вводные и итоговые заседания проводятся председателями Совета Безопасности более регулярно. Вместе с тем мы полагаем, что можно сделать больше для обеспечения справедливости в распределении председательских обязанностей во вспомогательных органах, а также в том, что касается известной — или, может быть, следует сказать, печально известной — системы кураторства. Мы приветствуем более активную роль десяти избранных членов Совета и призываем всех избранных членов и впредь активно участвовать в работе Совета.

Наконец, необходимо обеспечить большую подотчетность и прозрачность в процессах принятия решений Совета, в частности в том, что касается роли его комитетов по санкциям. Меня воодушевляет выдвинутая в этом году рядом государств-членов и органов инициатива разработать руководство по передовой практике для представителей, участвующих в работе комитетов по санкциям, и экспертов в целях повышения эффективности и прозрачности применения санкций Советом. Региональное совещание с приглашением различных групп, проведенное вчера Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1718 (2006), является еще одним хорошим примером того, какие инициативы необходимо поощрять. Мы считаем, что со временем такие инициативы расширят имеющийся массив знаний и будут способствовать лучшему пониманию и более широкому участию в системе санкций Организации Объединенных Наций, что имеет огромное значение с учетом влияния и воздействия, которое санкции способны оказывать на все государства — члены Организации Объединенных Наций. Совету следует изыскать возможности продолжить сотрудничество с Генеральной Ассамблеей в дальнейшей работе на этом направлении.

Я заверяю сопредседателей в приверженности Сингапура такой важной теме, как реформа Совета Безопасности, и в ее неизменной поддержке. Сингапур — небольшое государство, существование которого возможно лишь в мире, регламентируемом многосторонней системой, основанной на правилах. Для таких малых государств, как Сингапур, успех Организации Объединенных Наций имеет решающее значение. В качестве органа Организации Объединенных Наций, отвечающего за поддержание международного мира и безопасности, Совет также несет особую ответственность гаранта этой многосторонней системы, основанной на правилах. Мы просим членов Совета, особенно постоянных членов, задуматься об отведенной им роли и о вкладе, который они должны внести в реформирование Совета. Особая ответственность за руководство процессом реформы лежит и на их плечах. Помимо активных прений в Совете необходимо также продемонстрировать готовность к компромиссам и политическую волю для достижения перемен. В противном случае Совет Безопасности окажется лишь сценой для пустой риторики и политических жестов, неспособных существенно повлиять на жизнь простых людей на местах.

**Г-н Гарсия Моритан** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы отметить выдающуюся работу посла Объединенных Арабских Эмиратов г-жи Нуссейбы и посла Грузии г-на Имнадзе в выполнении ими сложной задачи сопредседательства на межправительственных переговорах по реформе Совета Безопасности в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы заверить их, а также новых недавно назначенных сопредседателей следующего раунда переговоров — посла Объединенных Арабских Эмиратов Лану Нуссейбу и посла Люксембурга Кристиана Брауна — в приверженности Аргентины продолжению конструктивного сотрудничества в целях достижения ощутимого прогресса по столь важному вопросу.

Аргентина присоединяется к заявлению, сделанному представителем Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса», однако я хотел бы выделить несколько аспектов.

Аргентина вновь подтверждает свою приверженность переговорному процессу, основанному на принципах демократии, транспарентности и гиб-

кости, и подтверждает свою глубокую приверженность принципу многосторонности как средству достижения успешных результатов. В этой связи Аргентина считает необходимым достижение результатов демократическим путем на основе как можно более широкого консенсуса. Как заявила Италия от имени стран-участниц группы «Единство в интересах консенсуса», предложение, поддержанное наибольшим числом государств-членов, предусматривает увеличение числа непостоянных членов. В этой связи Аргентина по-прежнему готова предлагать и находить новаторские и сбалансированные формулировки, обеспечивающие более демократическую представленность, улучшающие механизмы ротации непостоянных членов и меняющие методы работы таким образом, чтобы Совет действительно мог стать более транспарентным, интерактивным и открытым для всех органов.

В связи с этим вместе с группой «Единство в интересах консенсуса» мы готовы продолжать работать в интересах проведения жизнеспособной и реалистичной реформы, изыскивая промежуточные и альтернативные варианты, которые — при соблюдении принципа равенства государств и надлежащей ротации — позволили бы нам достичь максимально широкого консенсуса. В этой связи мы считаем, что предложения по реформе Совета, предусматривающие более длительные сроки полномочий непостоянных членов, их переизбрание или сочетание данных двух решений, будут пользоваться столь важным консенсусом. Аргентина верит, что все делегации, действуя в соответствии со своими индивидуальными возможностями, продемонстрируют одинаковую приверженность поддержанию многосторонности посредством конкретных действий и выбора активной позиции, с тем чтобы добиться новых подвижек сейчас, когда приближается десятая годовщина межправительственных переговоров.

Как отметил представитель Италии, выступавший от имени группы «Единство в интересах консенсуса», существует также консенсус в отношении необходимости устранения недопредставленности отдельных регионов, особенно Африканского континента. В предложении группы «Единство в интересах консенсуса» учитывается эта озабоченность, а само оно является единственным компромиссным предложением, представленным в последние годы и направленным на сбалансированное и

справедливое удовлетворение чаяний, выраженных различными группами, участвующими в этих обсуждениях.

Что касается права вето, то Аргентина исторически выступает против такой привилегии, которую мы и другие члены считаем нарушением самого принципа суверенного равенства государств. Наша страна отстаивает этот принцип с самого момента создания Организации и постоянно подтверждает верность ему с начала процесса переговоров по реформе Совета Безопасности.

Суверенное равенство государств может быть обеспечено только в том случае, если все государства-члены будут иметь возможность занять место непостоянного члена Совета Безопасности, что позволит избежать привилегированного положения горстки стран. Это предложение направлено на содействие региональной представленности путем корректировки соотношений в каждой региональной группе в целях обеспечения более справедливой представленности. Однако Аргентина утверждает, что появление новых постоянных членов не обеспечит участия стран, которые не представлены в Совете сегодня. Единственный путь к достижению этой цели лежит через основанную на выборах систему, в рамках которой воля представленных на них стран придает легитимность их представителям.

Совершенствование методов работы Совета по-прежнему имеет огромное значение для Аргентины. Мы используем любую возможность для того, чтобы призвать Совет работать открыто и транспарентно и отчитываться за свои действия перед всей Организацией. В этой связи Аргентина надеется, что принцип демократии и подотчетности будет и впредь направлять этот процесс в ходе следующего раунда переговоров, способствуя самому широкому участию государств-членов.

В заключение Аргентина вновь заявляет и подтверждает свою готовность непредвзято рассматривать любые предложения, которые отвечают принципам, установленным Генеральной Ассамблеей, и надеется, что в ходе следующего раунда переговоров удастся полностью рассмотреть пять аспектов реформы Совета Безопасности, с тем чтобы добиться удовлетворительных результатов для всех заинтересованных сторон.



**Г-н Матжила** (Южная Африка) *(говорит по-английски)*: Мы приветствуем созыв своевременных и актуальных прений по вопросу о справедливой представленности в Совете Безопасности и расширении его членского состава, а также другим вопросам, связанным с Советом Безопасности. Мы признательны Вам, г-жа Председатель, за то, что Вы выделили реформу Совета Безопасности в качестве одного из ключевых приоритетов Вашего председательства. В связи с этим я хотел бы заверить Вас в неизменной поддержке нашей делегацией этих усилий и выразить уверенность в том, что под Вашим руководством будет достигнут значительный прогресс в развитии процесса межправительственных переговоров.

Позвольте мне поздравить также новых сопредседателей, г-жу Лану Нуссейбу и г-на Кристиана Брауна, с принятием на себя важной и сложной роли в плане координации межправительственных переговоров в ходе семьдесят третьей сессии. Новые сопредседатели могут вновь рассчитывать на полную поддержку и сотрудничество нашей делегации.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителями Сент-Винсента и Гренадин от имени Группы L.69 и Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств, соответственно. Мы хотели бы высказать следующие дополнительные замечания.

В этом году исполняется 53 года с момента первого и единственного расширения членского состава Совета Безопасности. Это ограниченное расширение привело лишь к увеличению категории непостоянных членов, в то время как подавляющему большинству членов нашей Организации по-прежнему закрыт доступ в категорию постоянных членов Совета. Прошло 26 лет с момента принятия резолюции 47/62, которая положила начало процессу рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса о реформе Совета Безопасности всеобъемлющим образом, как мы планировали это сделать. В этом году исполняется ровно десять лет с начала процесса межправительственных переговоров и 13 лет с момента принятия Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, в котором было зафиксировано единодушное согласие относительно скорейшей реформы Совета Безопасности. С глубоким сожалением следует отметить, что, несмотря на эти усилия, процесс реформы Совета Безопасности не дал никаких результатов.

Южная Африка настоятельно призывает все государства-члены удвоить свои усилия и проявить необходимую политическую волю, с тем чтобы активизировать переговоры с предусмотренной мандатом целью проведения реформы Совета Безопасности на основе широкого участия. В этой связи Южная Африка твердо убеждена в необходимости дальнейшего, прямого, расширенного и конструктивного участия всех государств-членов.

В связи с этим мы хотели бы предложить следующее. Во-первых, мы присоединяемся к призывам других государств-членов начать переговоры на основе текста и разработать «дорожную карту» с четкими и осуществимыми сроками для немедленной нормализации процесса межправительственных переговоров. Важно подчеркнуть тот факт, что 164 из 193 стран, входящих в Организацию Объединенных Наций, изъявляют желание немедленно начать переговоры на основе текста. Это огромное число составляет более 80 процентов членов Организации Объединенных Наций и в него входят все регионы Организации Объединенных Наций, малые островные развивающиеся государства и некоторые из пяти постоянных членов. Нельзя игнорировать этот ключевой момент.

Во-вторых, нет необходимости заново изобретать процесс межправительственных переговоров. Нынешний пересмотренный документ о переговорах, подготовленный в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, является позитивным достижением, которое может стать отправной точкой наших усилий. На наш взгляд, пересмотренный документ не является абсолютным итогом, но он приближает нас на шаг к следующему логическому этапу — переговорам о взаимных уступках. Южная Африка приветствовала бы точное включение Эзулвинийского консенсуса в пересмотренный документ в соответствии с поддержкой подавляющего большинства, которую получила к настоящему времени общая африканская позиция. Кроме того, мы решительно выступаем за расширение категории как постоянных, так и непостоянных членов, с тем чтобы все регионы были представлены в Совете на равной основе.

В-третьих, завершение в этом году межправительственных переговоров в июне, как это было сделано в ходе двух предыдущих сессий, будет неэффективным с точки зрения использования време-

ни и не позволит создать надлежащие условия для проведения всестороннего обсуждения. Это также создаст впечатление, что этот весьма важный и длительный процесс не носит безотлагательный характер. Подавляющее большинство членов нашей Организации по-прежнему придерживается мнения о том, что необходимость в реформировании Совета назрела уже давно.

Поэтому наша делегация хотела бы вновь выступить с убедительным и настоятельным призывом к скорейшему проведению реформы Совета Безопасности. За последние 73 года произошли значительные изменения в мире и в работе Совета, причем все больше внимания уделяется событиям на Африканском континенте. Поэтому мы твердо убеждены в ненормальности ситуации, когда более 1 миллиарда человек на нашем континенте по-прежнему не имеют права голоса в категории постоянных членов Совета, являющегося центральным и глобальным органом Организации Объединенных Наций. Этому не может быть оправдания. Нынешняя структура данного органа, сохраняющаяся неизменной с самого начала этих прений много лет тому назад, будет и впредь подрывать легитимность и авторитет Совета и ту важную роль, которые мы ему отводим, если мы не сможем в срочном порядке провести необходимые и требуемые реформы.

Нынешняя тупиковая ситуация в Совете по многим ключевым вопросам его повестки дня и вопиющая неспособность Совета выполнять свой мандат по поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций во многом объясняются его нынешней структурой. Именно по этой причине Южная Африка призывает к срочному принятию практических мер в ходе нынешней семьдесят третьей сессии.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность нашей делегации сотрудничеству с Вами, г-жа Председатель, и другими государствами-членами в целях обеспечения успеха нынешней сессии межправительственных переговоров. Мы вновь обращаемся к участникам этой сессии с призывом добиться справедливых и успешных результатов, с тем чтобы восстановить авторитет и легитимность Совета как одного из важнейших органов Организации Объединенных Наций.

**Г-н Бэссё** (Япония) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за проведение этого важного заседания.

Япония полностью присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Индии послом Сайедом Акбаруддином от имени Группы четырех. Однако позвольте мне высказать несколько замечаний в своем национальном качестве.

В этом году исполняется 10 лет с момента начала межправительственных переговоров. Тем не менее, за это время мы не увидели значительного прогресса. Для авторитета Совета Безопасности крайне важно, чтобы его состав отражал реалии XXI века. Как заявил в ходе общих прений в сентябре премьер-министр Абэ,

«отсутствие прогресса в реформировании Совета Безопасности серьезно подрывает авторитет Организации Объединенных Наций в XXI веке» (A/73/PV.7, с. 55).

В своем сегодняшнем выступлении я хотел бы остановиться на четырех ключевых моментах.

Во-первых, Япония с удовлетворением отмечает, что Председатель Генеральной Ассамблеи особо отметила в качестве одного из основных пунктов своей повестки дня активизацию деятельности Организации Объединенных Наций, что, насколько мы понимаем, включает реформу Совета Безопасности. Мы приветствуем то внимание, которое Председатель уделяет этому вопросу, и просим ее руководить нашей дальнейшей работой в предстоящем году. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество с сопредседателями, которых только что назначила Председатель, в осуществлении контроля над межправительственными переговорами в ходе этой сессии.

Во-вторых, мы настоятельно просим безотлагательно договориться о начале переговоров на основе текста, необходимость в которых существует уже давно. Это логичный следующий шаг в работе, которую мы проводим на протяжении последнего десятилетия. Проведение переговоров на основе текста — это то, как мы действуем здесь, в Организации Объединенных Наций, и мы обеспокоены тем, что после десятилетия межправительственных переговоров у нас нет даже текста, на котором основывались бы наши переговоры, что подрывает нашу способность продвигаться вперед. Более

160 стран высказались в поддержку переговоров на основе текста, и нам необходимо действовать в соответствии с этим.

В-третьих, мы считаем, что нам следует продолжить работу над документом, который мы разрабатывали в конце предыдущей сессии. Мы также вновь заявляем о том, что поддерживаем указание в тексте того, кем именно были выражены мнения. Это позволит нам ясно видеть, кто внес то или иное предложение, и в частности обеспечит точное и надлежащее отражение общей позиции африканских стран в ходе переговоров. Со своей стороны, мы давно придерживаемся мнения о том, что Совет должен быть расширен как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов, и это мнение разделяет подавляющее большинство членов. Текст, четко отражающий позиции всех государств-членов, позволит нам участвовать в обсуждениях на основе взаимных уступок, которые будут необходимы для достижения договоренности.

Наконец, мы считаем, что необходимо провести обзор процесса текущих межправительственных переговоров. Если для принятия решений нам необходим консенсус, то фактически имеет место ситуация, когда небольшое число стран получают право вето в отношении этого процесса, что, по нашему мнению, не отражает воли подавляющего большинства.

Это переломный момент для реформы Совета Безопасности. Если нам не удастся добиться существенного прогресса в ходе предстоящей сессии, я опасюсь, что под вопросом окажутся легитимность и жизнеспособность самого межправительственного процесса переговоров. Настоятельно необходимо, чтобы сессия текущего года была продуктивной.

В 2020 году мы будем отмечать семьдесят пятую годовщину основания Организации Объединенных Наций. Мы, государства-члены, несем ответственность за достижение конкретного прогресса в реформировании Совета Безопасности к этой важной дате. Только посредством проведения реформы мы сможем обеспечить сохранение Советом легитимности, необходимой ему для того, чтобы играть свою жизненно важную роль по мере нашего продвижения вперед.

Наконец, я должен добавить, что, к сожалению, несколько минут назад в этом зале прозвучало необоснованное заявление в адрес Японии. Это заявление не имеет отношения к реформе Совета Безопасности.

**Г-н Фернандес де Сото Вальдеррама** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Колумбия присоединяется к заявлению, с которым выступила Постоянный представитель Италии посол Мария Анджела Цаппия от имени Группы «Единство в интересах консенсуса», членом которой мы являемся.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за предоставленную государствам-членам возможность провести откровенный диалог по критически важному сейчас вопросу о расширении членского состава Совета Безопасности, который влияет на функционирование, представительность и авторитет Организации Объединенных Наций. Следует помнить, что философия нашей Организации заключается в том, что коллективный процесс принятия решений должен быть ориентирован на максимально возможное большинство, а не на предоставление привилегий немногочисленным членам.

Поэтому мы считаем, что предоставление новых постоянных мест с правом вето не приведет к приданию Совету Безопасности более демократичного и инклюзивного характера. По этой же причине историческая позиция Колумбии всегда основывалась на демократических принципах транспарентности и инклюзивности, как заявила посол Цаппия. Именно поэтому Колумбия придерживается мнения, что для успешного проведения дискуссии о подлинно демократических и инклюзивных реформах необходим как можно более широкий консенсус. Вот почему группа «Единство в интересах консенсуса» всегда предлагала без предубеждений изучать точки соприкосновения между всеми государствами-членами, чего можно достичь только путем постоянного проявления гибкости.

Разумеется, нет никаких сомнений в том, что вопрос о праве вето на протяжении многих лет остается одним из главных элементов, препятствующих достижению прогресса в процессе межправительственных переговоров. Наша страна с 1945 года занимает принципиальную позицию по этому вопросу, решительно опираясь на принцип суверенного равенства государств, а право вето идет вразрез с этим основополагающим принципом.

В этой связи наше предложение, предложение группы «Единство в интересах консенсуса», направлено на обеспечение представительности Совета с целью повысить эффективность его деятельности. Мы считаем, что одним из ключевых элементов для достижения этой цели является региональная ротация по результатам выборов. Таким образом, в Совет смогут попасть явно недопредставленные региональные группы. Наш регион, а также такие регионы, как Латинская Америка и Карибский бассейн, малые островные развивающиеся государства, многие страны Группы восточноевропейских государств, арабские страны и особенно Африка должны получить новые места, что позволило бы им непосредственно представлять свои интересы в Совете.

Расширение членского состава Совета Безопасности призвано повысить его представительность, то есть сделать его органом, способным действовать от имени международного сообщества в соответствии с руководящими принципами Устава Организации Объединенных Наций. Можно сказать, что если брать только численные показатели, Совет с годами стал менее представительным для всех членов Организации Объединенных Наций.

Кроме того, необходимо создать больше возможностей для регулярного участия государств-членов в работе Совета, и наилучшим способом достижения этой цели является увеличение числа мест, получаемых по результатам выборов, что также позволит повысить ответственность и подотчетность Совета Безопасности перед Организацией в целом. В противном случае мы можем допустить ошибку, создав не более широкий по своему составу Совет, как это изначально задумывалось, а более элитарный сейчас, когда международная ситуация требует от всех государств поддержки всеобщих идеалов устойчивого мира и безопасности, и когда члены Совета несут неизменную ответственность перед всеми государствами-членами.

В деле по созданию такого Совета можно рассчитывать на нашу страну и на меня лично.

**Г-н Хантер** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рады продолжить обсуждение вопроса реформирования Совета Безопасности, и мы надеемся на тесное сотрудничество в рамках деятельности группы, занимающейся проведением межправительственных переговоров в ходе семьдесят третьей сессии.

Кроме того, хотелось бы поблагодарить покидающих свой высокий пост посла Нуссейбу и посла Имнадзе за их мудрое руководство. Результатом их усилий стал один из основных документов по итогам межправительственных переговоров, состоявшихся в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, — документ о пересмотренных элементах общности позиций и тезисах для дальнейшего рассмотрения, — в котором четко обозначены сферы, требующие более пристального внимания в предстоящем году. Вклад государств-членов также имеет решающее значение для определения того, каким образом в предстоящем году следует организовать работу в рамках межправительственных переговоров.

На предстоящей сессии мы рассчитываем рассмотреть намеченный сопредседателями вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности. Мы четко обозначили, что Соединенные Штаты вступают в эти переговоры, преследуя четыре основные цели.

Во-первых, мы поддерживаем ограниченное расширение членского состава Совета в категории как постоянных, так и непостоянных членов. При рассмотрении кандидатур любых новых постоянных членов Совета следует учитывать их способность и готовность вносить вклад в поддержание международного мира и безопасности. Необходимо также учитывать их готовность выполнять обязательства, вытекающие из членства в Совете Безопасности. К этому относится повышение финансовой ответственности.

Во-вторых, Соединенные Штаты выступают против каких-либо изменений, касающихся права вето. Соединенные Штаты не приемлют никаких расширений или изменений, затрагивающих право вето.

В-третьих, Соединенные Штаты по-прежнему открыты для переговоров в любой форме — на основе текста или иные — в рамках межправительственных переговоров до тех пор, пока этот формат позволяет достичь широкого консенсуса. Достижение согласия большинства в ходе межправительственных переговоров — это единственный путь к успеху реформы.

Наконец, мы стремимся сделать Совет Безопасности эффективным и действенным. Соединенные Штаты будут поддерживать только те реформы, которые повышают эффективность и результативность работы Совета и содействуют выполнению им своего основного мандата по решению проблем в области международного мира и безопасности. Мы сохраняем настрой на процесс, который приведет к рациональному реформированию, а не на тот, который предполагает фиксированный график проведения этих реформ.

Соединенные Штаты по-прежнему привержены идее поиска всеобъемлющего решения, которое может обеспечить широкую поддержку государств-членов. Модернизированный Совет должен не только отражать реалии XXI века, но и быть в состоянии реагировать на новые проблемы и располагать всеми возможностями для выполнения своего мандата в области поддержания международного мира и безопасности. В сочетании с другими соответствующими реформами Совета Безопасности тщательно продуманное расширение членского состава Совета могло бы способствовать поддержанию его эффективности в долгосрочной перспективе.

**Г-н Ма Чжаосюй** (Китай) (*говорит по-китайски*): Благодарю Вас, г-жа Председатель, за созыв сегодняшнего заседания. Китай приветствует решение Председателя назначить Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов посла Лану Нуссейбу и Постоянного представителя Люксембурга посла Кристиана Брауна сопредседателями межправительственных переговоров по реформе Совета. Рассчитываем на выполнение сопредседателями своих обязанностей в соответствии с их мандатом. Китай будет активно поддерживать работу сопредседателей.

В ходе переговоров на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи государства-члены открыто, терпеливо и подробно обсудили все пять блоков вопросов, касающихся реформы Совета Безопасности, а также их глубокие взаимосвязи. Был обеспечен более высокий уровень взаимопонимания, необходимый для достижения максимально широкого консенсуса. Китай учитывает этот факт и выражает признательность за проделанную работу предыдущим сопредседателям, постоянным представителям Объединенных Арабских Эмиратов и Грузии.

Реформа Совета Безопасности затрагивает жизненно важные интересы всех государств-членов и сказывается на долгосрочном развитии Организации Объединенных Наций. Она влияет на будущее глобальной системы коллективной безопасности и является одним из важных элементов реформирования системы глобального управления. Китай всегда поддерживал идею разумного и необходимого реформирования Совета. Мы по-прежнему считаем, что приоритетное внимание следует уделять повышению представленности и значимости развивающихся стран, особенно африканских.

Реформа должна дать большему числу государств-членов, особенно малым и средним государствам, которые составляют большинство членов Организации Объединенных Наций, возможность более активно участвовать в процессе принятия решений Совета и играть более заметную роль. Единственный реальный способ провести реформу заключается в выполнении решения 62/557 и достижении единодушного согласия государств-членов, а также в поиске наиболее приемлемого для всех пакета мер, в котором предлагалось бы решение по пяти блокам вопросов, путем проведения в рамках возглавляемого государствами-членами процесса межправительственных переговоров всеохватных демократических консультаций.

Попытки установить искусственные сроки, направленные на то, чтобы как можно быстрее принять недостаточно проработанные предложения по реформе или, не имея для того оснований, начать переговоры на основе текста, когда условия для их проведения еще не сложились, вместо того чтобы продолжать процесс реформирования, лишь подорвут единство и не позволят существенно изменить ситуацию для решения проблемы недопредставленности развивающихся стран в Совете Безопасности.

Процесс межправительственных переговоров является для государств-членов важной платформой, где они могут обмениваться мнениями и достичь более глубокого взаимопонимания по вопросам реформирования Совета Безопасности. Он представляет собой надежный, транспарентный и инклюзивный канал коммуникации. Сейчас, когда по вопросу о реформе сохраняются серьезные разногласия, государствам-членам следует продолжать открытый, подробный и углубленный обмен мнениями, с тем чтобы лучше понять позиции друг

друга. Китай надеется, что межправительственные переговоры будут по-прежнему проводиться под руководством государств-членов и будут направлены на достижение как можно более широкого консенсуса, отвечающего общим интересам всех сторон. Китай будет сотрудничать со всеми другими сторонами и продолжать играть позитивную и конструктивную роль в этой связи.

**Г-н Аль Халифа** (Катар) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за проведение этого важного заседания. Мы вновь заявляем о нашей поддержке сопредседателей процесса межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Государство Катар присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы арабских государств.

Все более серьезные вызовы, с которыми сталкивается международное сообщество в области международного мира и безопасности, вынуждают государства-члены настойчиво добиваться прогресса в переговорах о всеобъемлющих и подлинных реформах Совета Безопасности, направленных на повышение его способности противостоять таким вызовам. Несмотря на то, что процесс переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности начался много лет назад и обсуждаемые вопросы носят сложный характер, достигнутый на сегодняшний день прогресс и элементы общности, которые были определены благодаря решительному настрою всех государств, служат импульсом для активизации наших усилий и проявления большей гибкости в процессе реформирования, с тем чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более сильной и эффективной.

Реформа Совета Безопасности остается ключевым вопросом для повышения авторитета Организации Объединенных Наций в том, что касается ее способности выполнять свой мандат, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, и повышения ее транспарентности, репрезентативности и эффективности. В связи с этим для успешного проведения реформы необходимо соблюдать регламент этого процесса, в частности учитывать взаимосвязанность всех основных обсуждаемых вопросов и наличие в них общих элементов в соответствии с решением 62/557, которое было принято на основе консенсуса. Поэтому никакие попытки реформиро-

вания Совета Безопасности не увенчаются успехом, пока внимание будет сосредоточено лишь на одном из аспектов, а другие будут игнорироваться.

Исходя из этого Государство Катар поддерживает проведение всеобъемлющей реформы, которая позволит сделать Совет Безопасности более инклюзивным, демократическим и представляющим все регионы мира. Реформа должна отражать современные геополитические реалии, и этот аспект неоднократно подчеркивался в ходе переговорного процесса, в том числе необходимость предоставления малым и средним странам более широких возможностей для работы в составе расширенного Совета. Такие реформы позволили бы повысить подотчетность, транспарентность, легитимность и эффективность Совета.

Государство Катар вновь заявляет, что любую реформу Совета Безопасности следует проводить параллельно с усилиями по совершенствованию методов работы Совета и процесса принятия им решений. Поэтому взаимодействие и диалог с государствами, не являющимися членами Совета, в рамках неофициальных интерактивных заседаний будут способствовать повышению эффективности и транспарентности работы Совета.

Государство Катар подтверждает, что вопрос о праве вето является одним из важнейших вопросов в процессе реформирования Совета. Опыт показывает, что ограничение применения права вето или отказ от его применения в случаях совершения массовых зверств, таких как военные преступления, геноцид и этнические чистки, способствуют пресечению подобных преступлений. Мы подчеркиваем также важную роль, которую играет Генеральная Ассамблея в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности, в соответствии со статьей 11 Устава, в том числе путем представления рекомендаций Совету. Поэтому комплементарные отношения между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей имеют жизненно важное и первостепенное значение для усилий по обеспечению сбалансированности в работе Организации Объединенных Наций.

В соответствии с этим подходом, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, для достижения желаемых целей в ходе реформы необходимо проявлять приверженность принципам и целям Устава в области мира, безопасности, раз-

вития и прав человека. Любое нарушение положений Устава и норм международного права ослабляет роль Организации Объединенных Наций, подрывает авторитет ее органов и негативно сказывается на международных усилиях по укреплению существующих механизмов поддержания международного мира и безопасности. Соответственно, угрозы для суверенитета стран, военное вмешательство и применение силы против них представляют собой вызов для мандата Совета Безопасности и международного сообщества, а также грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

В заключение хочу отметить, что Государство Катар сохраняет свою приверженность механизмам международного сотрудничества. Мы будем принимать конструктивное участие в межправительственных переговорах по реформе Совета Безопасности в целях повышения его эффективности и подотчетности, а также его способности принимать своевременные решения, направленные на поддержание международного мира и безопасности.

**Г-жа Родригес Камехо** (Куба) (*говорит по-испански*): Пользуясь этой возможностью, делегация Кубы хотела бы с удовлетворением отметить работу послов Объединенных Арабских Эмиратов и Грузии, которые выполняли функции сопредседателей процесса межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности в ходе семьдесят второй сессии, и поздравить постоянных представителей Объединенных Арабских Эмиратов и Люксембурга, которые будут выполнять эту обязанность в ходе нынешней сессии.

В первом полугодии в рамках проводимого процесса прошло в общей сложности пять консультаций, которые завершились принятием на основе консенсуса устного решения Председателя Генеральной Ассамблеи о продлении мандата этого процесса в целях продолжения переговоров на семьдесят третьей сессии. В ходе консультаций были выявлены глубокие расхождения во мнениях делегаций не только по вопросам, относящимся к пяти тематическим блокам, но и по порядку действий в ходе переговоров.

В этой связи Куба вновь заявляет, что лишь на основе проведения обсуждений и переговоров в установленные сроки и в установленных рамках

мы сможем проложить путь к достижению консенсуса в отношении этой реформы. С этой целью необходимо в совокупности, а не по отдельности, проанализировать пять тематических блоков вопросов, касающихся реформы Совета, а именно: категории членского состава, региональная представленность, численность расширенного Совета Безопасности и его методы работы, а также право вето и взаимоотношения между Советом и Генеральной Ассамблеей.

Обновление документа об элементах общности позиций и вопросах для дальнейшего рассмотрения явно свидетельствует о том, что для сближения различных позиций по-прежнему необходимы многочисленные консультации. Мы вновь подтверждаем основополагающую роль Генеральной Ассамблеи в реформировании Совета Безопасности. Соответственно, все предложения государств-членов должны быть рассмотрены, проанализированы и включены в основной документ данного процесса.

Это заседание продемонстрировало важность проведения подлинной реформы Совета Безопасности, которая позволит превратить его в эффективный, транспарентный и представительный орган. Одним из ключевых элементов реформы Совета Безопасности является изменение методов его работы. Хотя в целях совершенствования этих методов был принят ряд документов, в том числе записка Председателя Совета Безопасности (S/2010/507), по-прежнему требуются более активные усилия по поиску эффективных решений, которые позволят обеспечить подлинное участие государств-членов в работе Совета и в процессе принятия им решений.

Очень часто в процессе принятия мер не обеспечивается учет мнений всех членов этого органа, а порой даже мнений всех его постоянных членов. Отсутствие транспарентности и исключаящие виды практики являются характерными чертами работы Совета. Совет Безопасности должен скорректировать свои функции в соответствии с мандатом, предусмотренным Уставом Организации Объединенных Наций, и уважать роль, полномочия и функции Генеральной Ассамблеи.

Мы разделяем обеспокоенность в связи с тем, что Совет Безопасности все чаще рассматривает вопросы и берет на себя функции, выходящие за рамки его компетенции, постепенно узурпируя роль, возложенную Уставом на другие органы Ор-

ганизации Объединенных Наций, в частности на Генеральную Ассамблею. Необходимо немедленно положить конец данной тенденции. Совет слишком часто и зачастую преждевременно занимается рассмотрением вопросов, которые не обязательно создают непосредственную угрозу международному миру и безопасности, и в этих целях даже ссылается на главу VII Устава.

В соответствии с мандатом, возложенным на Совет Безопасности в Уставе Организации Объединенных Наций, он должен сосредоточить свои усилия на решении наиболее острых проблем, создающих угрозу для международного мира и безопасности. Как предусмотрено Уставом, глава VII должна применяться лишь в качестве крайней меры. Также обеспокоенность многих делегаций вызывает применение двойных стандартов и политические манипуляции при анализе некоторых вопросов, находящихся на рассмотрении Совета. В соответствии со статьей 24 Устава государства-члены соглашаются в том, что при исполнении его обязанностей Совет Безопасности действует от их имени. Поэтому работа Совета является коллективной ответственностью государств — членов Организации Объединенных Наций, и необходимо обеспечить их подлинное участие в процессе принятия решений в работе этого органа.

Мы выступаем против навязывания национальных повесток дня и национальных интересов в качестве вопросов, представляемых на рассмотрение Совета под ложным предлогом угрозы для международного мира и безопасности. Необходимо увеличить количество открытых заседаний Совета. Закрытые заседания и неофициальные консультации должны быть исключением, а не правилом. В целях повышения транспарентности и степени подотчетности следует принять окончательный вариант правил процедуры Совета Безопасности. Невообразимо, что правила процедуры Совета остаются временными уже более 70 лет. Ежегодные доклады, которые обязан представлять Совет Генеральной Ассамблее, должны действительно носить аналитический характер и объективно оценивать эффективность его работы.

Вопрос о праве вето неразрывно связан с вопросом о методах работы Совета, особенно в том, что касается механизма принятия решений. Право вето является анахронизмом и недемократической

привилегией, которую необходимо отменить. Что касается членского состава Совета, то Куба вновь заявляет, что выступает за расширение членского состава этого органа в категориях как постоянных, так и непостоянных членов. Главная цель расширения членского состава Совета Безопасности должна заключаться в устранении недопредставленности развивающихся стран. Поэтому основное расширение членского состава должно быть осуществлено за счет увеличения числа представленных в Совете развивающихся стран Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна.

Если категория постоянных членов не будет расширена и увеличится лишь число непостоянных членов, то усилится существующий разрыв между постоянными и непостоянными членами, что приведет к непропорциональной представленности развитых и развивающихся стран в Совете и, как следствие, сделает Совет еще менее представительным и, соответственно, менее легитимным и эффективным органом.

Наконец, пользуясь этой возможностью, я хотела бы подтвердить наше стремление к созданию представительного, демократического, транспарентного и эффективного Совета Безопасности, который учитывал бы мнения всех государств — членов Организации в соответствии с мандатом, возложенным на него Уставом, и с учетом различных современных реалий. В этой связи Организация может рассчитывать на полную поддержку Кубы.

**Г-жа Лодхи** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить постоянных представителей Объединенных Арабских Эмиратов и Люксембурга, соответственно, с их назначением на пост сопредседателей процесса межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил посол Италии от имени Группы «Единство в интересах консенсуса».

Г-жа Председатель, в своей инаугурационной речи в Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии Вы упомянули принцип народов Анд «минга» — объединение усилий международного сообщества — для решения сложных и взаимосвязанных проблем, с которыми мы все сталкиваемся сегодня (см. A/73/PV.6). В ходе общих прений вы-



сокого уровня Генеральной Ассамблеи мы услышали не менее пламенный призыв мировых лидеров к коллективным действиям.

Столь твердая приверженность международному сотрудничеству на основе взаимного уважения и взаимной выгоды является квинтэссенцией многостороннего подхода, который поощряет дух гибкости и компромисса во имя достижения общего блага и противопоставляется односторонним подходам, направленным на достижение узких, корыстных интересов. Поскольку Организация Объединенных Наций является фундаментом основанного на правилах международного порядка, настоятельно необходимо, чтобы она сохраняла непоколебимую приверженность этим идеалам и продолжала действовать не только от имени ее государств-членов, но и в их интересах; не только шла в ногу со временем, но и служила олицетворением этих ценностей.

Для современной реальности характерна демократичность. Поэтому заслуживающая доверия Организация Объединенных Наций должна быть представительной Организацией, представляющей интересы и взгляды всех государств-членов, независимо от их размера. Это также отправная точка для всеобъемлющей реформы Совета Безопасности и ориентир для нашей страны и группы «Единство в интересах консенсуса» в нашем стремлении к созданию более демократичного, представительного, подотчетного, транспарентного и эффективного Совета. Поэтому для нас процесс реформы является не самоцелью, подлинным проявлением нашей приверженности основополагающим принципам многосторонности.

Процесс межправительственных переговоров продолжается уже десять лет с момента его начала, поэтому было бы уместно проанализировать достигнутый к настоящему времени прогресс в достижении поставленных нами целей, а именно в создании демократического и представительного Совета, идущего в ногу с постоянно меняющимися и динамичными мировыми реалиями. Очевидно, что, несмотря на наличие консенсуса в отношении расширения категории непостоянных членов, сохраняются основополагающие вопросы и разногласия в отношении необходимости или желательности расширения категории постоянных членов. Причины этого более чем очевидны. Новые посто-

янные члены станут лишь копией существующих постоянных членов, и создание новых постоянных мест будет представлять собой попытку устранить присущие Совету недостатки, обусловленные существованием категории постоянных членов и наличием у них права вето, за счет укоренения этих недостатков, а не путем реформирования Совета.

Это также подрывает демократический и представительный характер процесса реформирования, поскольку лишает более широкий членский состав Организации его демократического права требовать подотчетности от членов Совета в условиях, когда почти треть членов Организации никогда не входила в состав Совета. Кроме того, расширение категории постоянных членов за счет сокращения числа непостоянных членов также существенно уменьшит шансы многих малых государств, в частности малых островных развивающихся государств, когда-либо быть избранными в Совет. Те, кто обосновывает свое право претендовать на место постоянного члена Совета необходимостью учитывать современные реалии, по сути предлагают постоянные решения для меняющихся ситуаций. Еще одним последствием существования в Совете категории постоянных членов является вопрос о праве вето. Если Совету не удастся примирить интересы пяти постоянных членов, каким образом он сможет действовать в интересах более широкого состава постоянных членов и при этом сохранять свою эффективность?

Если мы действительно хотим добиться прогресса, нам необходимо опровергнуть заблуждение о том, что расширение категории постоянных членов является неотъемлемой частью реформы Совета Безопасности. Работа и эффективность Совета не зависят от его состава и в еще большей степени от его постоянных членов. Как показывает опыт прошлых лет, именно непостоянные члены традиционно выступают за повышение уровня коллегиальности и транспарентности в работе Совета, особенно в рамках его временных правил процедуры. Проблему недостаточной представительности Совета также можно рассматривать через призму категории непостоянных членов.

При реализации решения, предусматривающего увеличение числа мест для всех регионов, у всех государств-членов, включая межрегиональные и субрегиональные группы, появились бы более ши-

рокие возможности для работы в Совете. Именно поэтому группа «Единство в интересах консенсуса» (ЕИК) предлагает значительно увеличить число выборных мест для всех региональных групп, особенно для Африки. Это предложение также учитывает наше решительное несогласие с созданием новых постоянных мест. Появление новых унаследованных полномочий в любом случае не приведет к укреплению норм демократии, подотчетности и транспарентности в работе Совета, а поставит их под угрозу.

В настоящее время для достижения прогресса в проведении реформы необходимо найти точки соприкосновения и выстраивать дальнейшую работу на основе общих позиций. Поиск таких общих позиций требует от всех сторон гибкости и готовности пойти на компромисс. Ведь в конечном итоге

не существует процедурных «быстрых решений», которые могут заменить собой или позволить обойти необходимость формирования реального консенсуса. Если мы не проявим готовности пройти лишнюю милю, прогресс останется недостижимым. ЕИК не только отстаивает эти идеалы, но и будет продолжать руководствоваться ими в рамках своего участия в усилиях по проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, в ходе которой должны учитываться позиции всех государств-членов. Что-то другое было бы шагом назад, но не реформой. В конце концов международное сообщество не заинтересовано в существовании громоздкого, трудноуправляемого и неэффективного Совета, где правит балом многочисленная клика, и не готово поддержать это предложение.

*Заседание закрывается в 13 час 00 мин.*